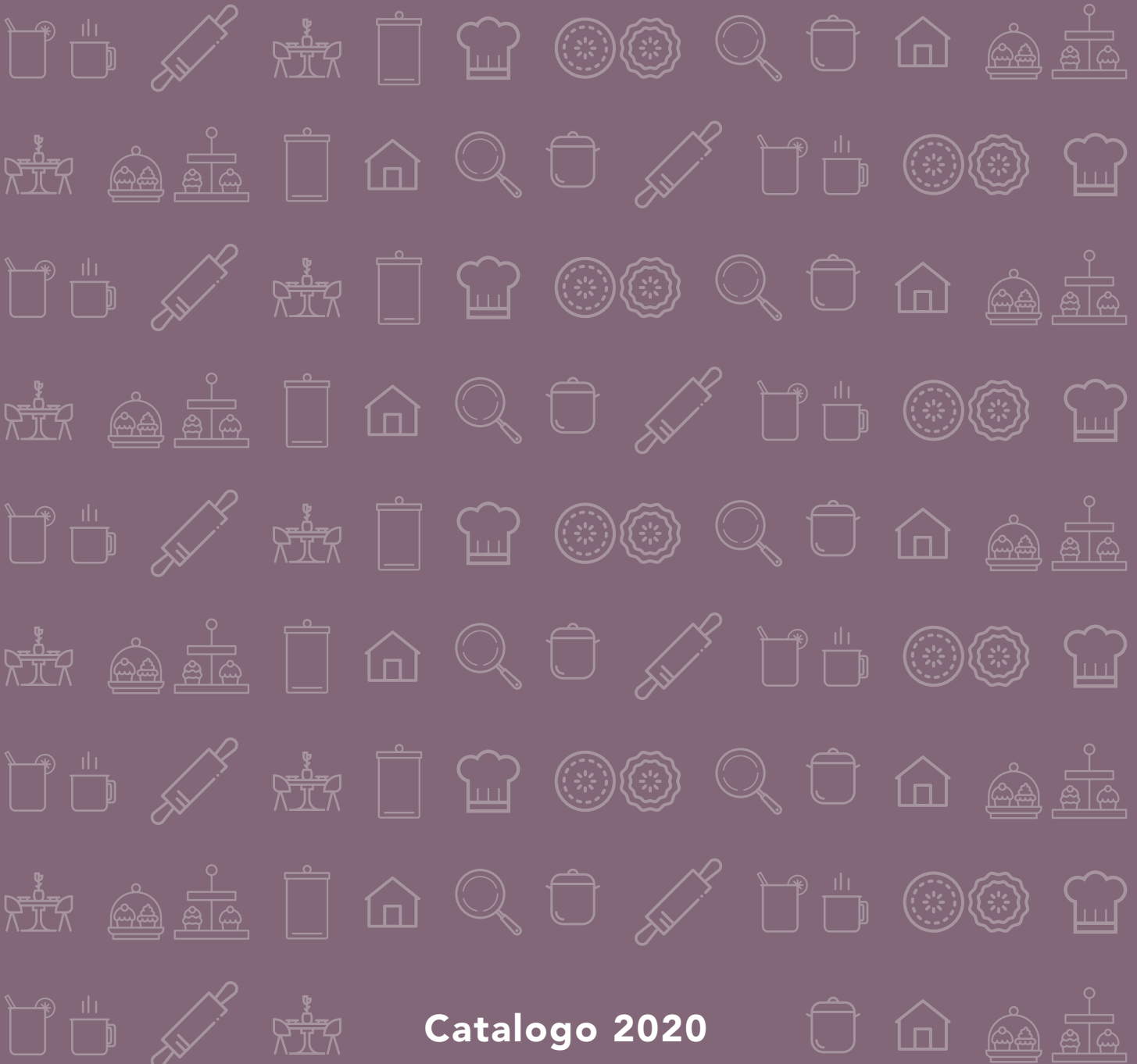




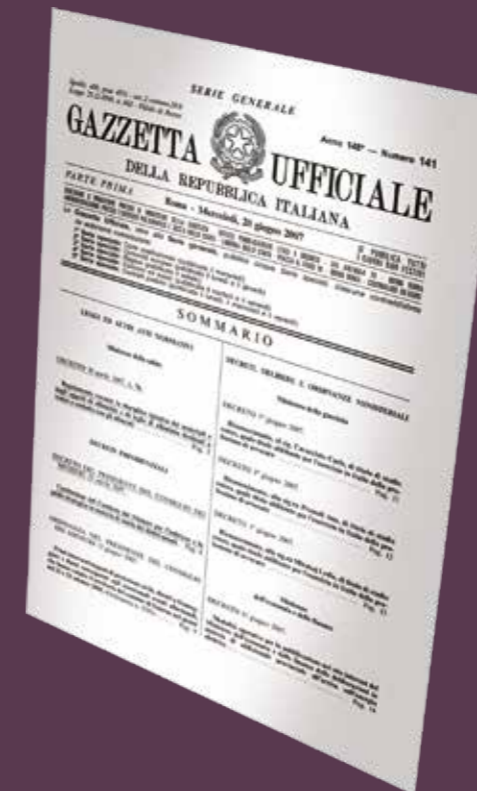
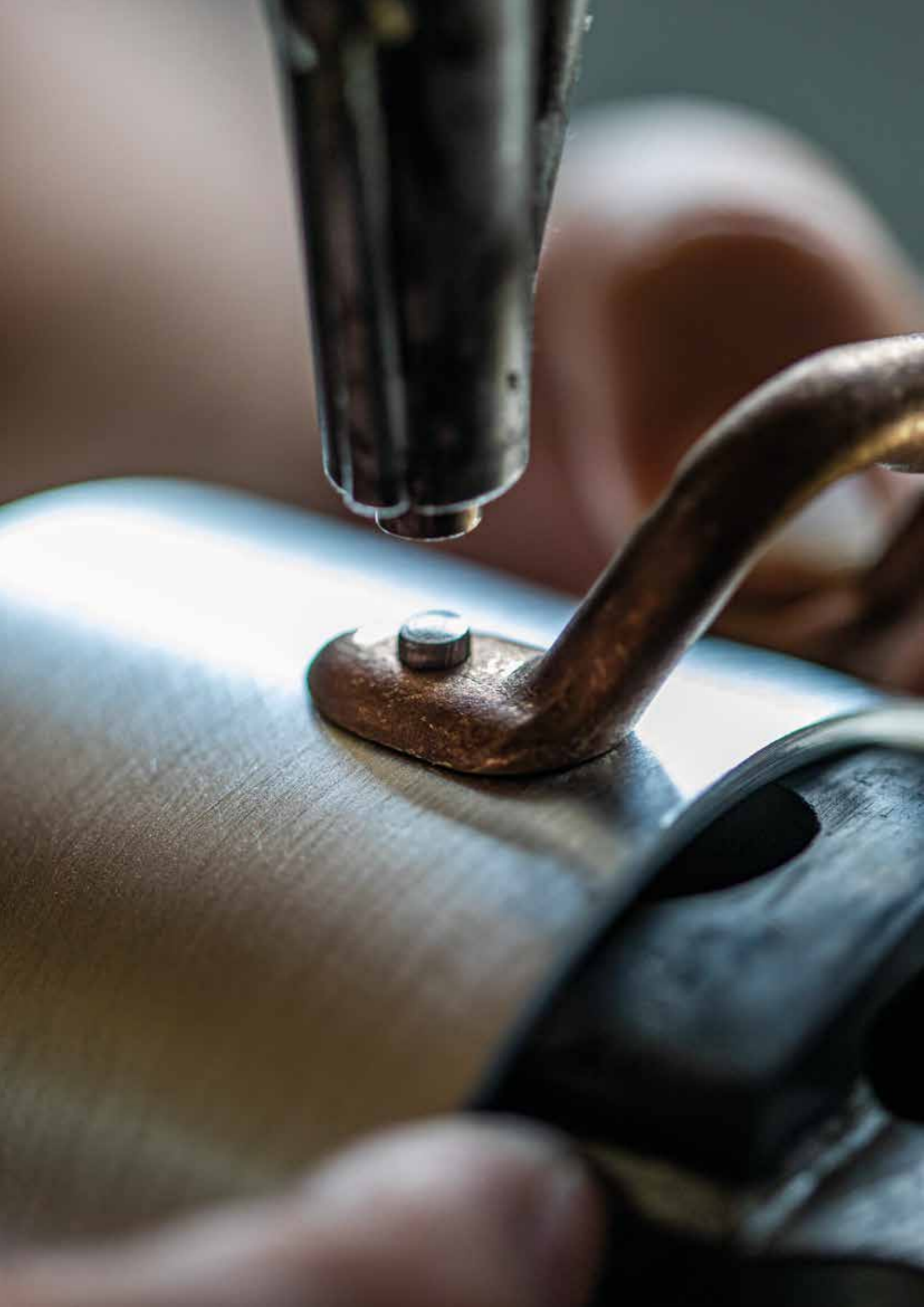
# ITALO OTTINETTI

ITALO OTTINETTI, DAL 1920  
LA PASSIONE PER L'ALLUMINIO

*PASSION FOR ALUMINUM SINCE 1920*



**Catalogo 2020**



## È IN VIGORE IL DECRETO DEL MINISTERO DELLA SALUTE N°76 DEL 18 APRILE 2007

Publicato sulla gazzetta ufficiale n° 141 del 10-07-2007

Questa norma è di riferimento all'idoneità degli articoli in alluminio a contatto con gli alimenti.

La nostra azienda accoglie con soddisfazione questo provvedimento avendo da sempre scelto di utilizzare per la produzione alluminio con purezza superiore al 99%.

Il testo completo della legge lo potete trovare su: [www.assomet.it/alluminioincucina/](http://www.assomet.it/alluminioincucina/)

Per ulteriori informazioni:  
Centro Italiano Alluminio tel. 0289303679

**Dal 1920** la metallurgica Italo Ottinetti, tipica azienda a conduzione familiare, rappresenta un punto di riferimento nel panorama dei produttori italiani di pentole e utensili in alluminio **per uso professionale e domestico**.

La Italo Ottinetti usa per i propri prodotti solo **materie prime idonee al contatto alimentare** - in base alla normativa CEE EN 601 e EN 602 - e di esclusiva origine italiana, continuando a produrre in Italia, nella sede storica di Baveno, sul Lago Maggiore.

## THE DECREE FROM THE MINISTRY OF HEALTH N°76 OF 18 APRIL 2007

is in force Published in the Gazzetta Ufficiale n° 141 of 20-07-2007

This regulation is for reference of suitability of aluminium articles in contact with foodstuffs.

Our company welcomes this prevision with satisfaction, having always chosen to use aluminium with purity of above 99% for our production.

The complete text of the law can be found on: [www.assomet.it/alluminioincucina/](http://www.assomet.it/alluminioincucina/)

For further information:  
Centro Italiano Alluminio tel. + 39 0289303679

**Since 1920**, the Italo Ottinetti metallurgical company, typical family business, has represented a point of reference in the survey of Italian producers of aluminium pots and utensils **for professional and domestic use**.

Italo Ottinetti uses for its own products only **raw materials fit for coming into contact with food** - according to the EEC EN 601 and EN 602 standards - and exclusively of Italian origin, continuing to produce in Italy, at the historical site of Baveno, on Lake Maggiore.



## STORIA

Italo Ottinetti e la passione per l'alluminio

Nel 1920 Italo Ottinetti, classe 1898 e reduce della Grande Guerra, insieme con alcuni soci, fondava a Baveno, il caratteristico borgo sul Lago Maggiore ora in provincia di Verbania, la metallurgica che ancora oggi porta il suo nome. Nel piccolo stabilimento l'alluminio si lavorava a ciclo completo: si fondeva il lingotto per ottenere la placca che a sua volta era laminata per ottenere il disco da cui, dopo lo stampaggio o la tornitura, si arrivava al prodotto finito. Una produzione prettamente artigianale di articoli di alta qualità che Italo Ottinetti vendeva personalmente, percorrendo tutta l'Italia fino alla Sicilia. Allora l'assortimento comprendeva posate, pentolame e accessori per famiglie, come documentato dal catalogo del 1925, anno in cui Italo Ottinetti diventava unico proprietario dell'azienda.

L'attività fioriva e lo stabilimento si allargava tanto da occupare, prima della II Guerra Mondiale, più di 50 dipendenti, poi ridotti dalla meccanizzazione di una gran parte del processo produttivo. Erano gli anni del boom economico.

## LA ITALO OTTINETTI OGGI

In azienda, che ha mantenuto negli anni la propria sede storica con la proprietà e la gestione da parte della Famiglia Ottinetti, arriva la terza generazione di imprenditori con Italo Ottinetti, figlio di Michele attuale presidente, impegnato nel settore della produzione. Nel consiglio di amministrazione entrano a far parte anche Franco e Maria, figlia del fondatore.

Lo stabilimento ora comprende nuove linee di produzione per realizzare nuove gamme di prodotti, rigorosamente made in Italy, e componenti per lavorazioni industriali. Tradizione e innovazione, passione e spirito creativo si uniscono nel segno di quell'ideale di qualità a cui l'azienda si è sempre riferita, a partire dal lontano 1920.

Negli ultimi anni l'azienda ha avuto un forte successo in tutti i mercati europei e oltreoceano, grazie all'eleganza senza tempo delle collezioni Ottinetti.

## THE HISTORY

Italo Ottinetti and passion for aluminium

In 1920, Italo Ottinetti, born in 1898 and veteran of the Great War, together with some partners, established at Baveno, the typical village on Lake Maggiore currently in the province of Verbania, the metallurgical company that is still named after him. In the small factory, aluminium was full processed: the bar was melted to obtain the plate that in turn was rolled to obtain the disk from which, after pressing or turning, the finished product was obtained. A purely craftmade production of high quality articles that Italo Ottinetti sold personally, travelling all over Italy as far as Sicily. At that time, the range included cutlery, pots and pans and household accessories, as documented by the catalogue of 1925, year in which Italo Ottinetti became the single owner of the company.

Business prospered and the factory spread out and employed, before the II World War, more than 50 persons, reduced later on due to the mechanisation of most of the production process. These were the years of the economic boom.

## ITALO OTTINETTI TODAY

The company, which kept over the years its historical site with the ownership and management of the Ottinetti Family, welcomes the third generation of entrepreneurs with Italo Ottinetti, son of Michele, currently president, working in the production sector. Franco and Maria, son and daughter of the founder, became members of the board of directors.

Now, the company includes new production lines to execute new product ranges, strictly made in Italy, and components for OEM production. Tradition and innovation, passion and creative spirit perfectly combine the ideal of quality to which the company always referred as back in 1920.

In the last few years the company became very successful in all European and Overseas markets, thanks to the endless elegance of the products.



## ECO-FRIENDLY

produciamo prodotti riciclabili all'infinito



## I NOSTRI PUNTI DI FORZA

### ASSORTIMENTO

Mettiamo a disposizione dei nostri clienti una vasta gamma di prodotti per uso professionale e domestico, principalmente in alluminio, acciaio e banda stagnata.

### FLESSIBILITÀ E INNOVAZIONE

La gestione aziendale, tipicamente familiare, e l'organizzazione flessibile del lavoro, ci permettono di operare con la massima elasticità anche strutturale per lo studio e la messa a punto di nuovi prodotti.

### SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE

Lavoriamo l'alluminio perché è tra i materiali più diffusi sulla terra, è un buon conduttore termico, è versatile e si ricicla all'infinito.

### CURA DEL CLIENTE

Affianchiamo i nostri clienti nello studio e nella realizzazione di nuovi prodotti che soddisfino appieno le loro esigenze, anche quelle più particolari.

### SICUREZZA

Analisi di colata delle materie prime, certificazione di filiera dei fornitori, tracciabilità di prodotto e rigorosi controlli in fase di produzione, garantiscono ai nostri articoli l'assoluta sicurezza alimentare.

### STOCK

Tutti gli articoli e i modelli presenti sul nostro catalogo, dalle pentole professionali ai barattoli e stampi di pasticceria, sono sempre disponibili nel nostro magazzino.

## OUR STRONG POINTS

### PRODUCT RANGE

*We provide a wide range of products for professional and domestic use to our customers, mainly in aluminium, but even in stainless steel and tinplate.*

### FLEXIBILITY AND INNOVATION

*The family business management and the extremely easy work organisation allow us to be very flexible in developing and realize new products.*

### ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

*We process aluminium because it is one of the most common raw material on earth, it has a good thermic conductivity, it is versatile and it is recyclable endlessly.*

### CUSTOMER CARE

*We support our customers in projects of new item or special products till their realization, in order to satisfy even their most particular requirements.*

### SAFETY

*Melting analysis of raw materials, entire process in providing certification of the suppliers, product traceability and strict controls in the production phases, guarantee an absolute food contact - safety of our articles.*

### STOCK

*All the products presented in our catalogue, that is to say: baking moulds, the jar collection, professional cookware, pastry cutters, are always available on our stock.*

## ECOLOGIA E RICICLO

L'alluminio possiede caratteristiche ottimali per il riciclo: può essere riutilizzato all'infinito per dare vita ogni volta a nuovi prodotti.

Oltre il 50% dell'alluminio attualmente circolante, proviene dal riciclo e non differisce per nulla da quello ottenuto dal minerale originale poiché le caratteristiche fondamentali del metallo rimangono invariate.

Riciclare e riutilizzare l'alluminio offre una serie di vantaggi per l'ambiente e la collettività: consente di risparmiare il 95% dell'energia necessaria per produrlo partendo dalla materia prima; di recuperare materia utile per realizzare nuovi prodotti, di salvaguardare l'ambiente e le sue risorse naturali e costituisce un'importante attività per la nostra economia.

## ECOLOGY AND RECYCLING

*Aluminum has optimal features for recycling: it can be reused thousands times and can be used again to create new products.*

*Over 50% of aluminum comes from a recycling process and has the same structure from the original mineral, since its characteristics remain unchanged.*

*Recycling and reusing aluminum offer a lot of advantages for the environment and the community: it saves 95% of the energy needed to produce it starting from the raw material. The recycling of the material to create new products protects the environment and its natural resources is an important issue for our economy.*

# COLLEZIONE BUFFET

*BUFFET  
COLLECTION*



Nuova vita al buffet.

A fresh start to the buffet.

COLLEZIONE **BUFFET**

Alluminio - Aluminium



Con pomolo in ottone con finitura effetto bronzo  
With brass bronze finishing knob  
Avec pommeau cuivre finition bronzé  
Mit bruniertem Knopf



**ART. 1801**

**ALZATA "HAPPY HOUR"**  
"HAPPY HOUR" STAND  
STAND "HAPPY HOUR"  
"HAPPY HOUR" STÄNDER

Ø 20  
Ø 24 h. cm. 46  
Ø 28



**ART. 1802**

**ALZATA "LA DOLCE VITA"**  
CAKE STAND "LA DOLCE VITA"  
STAND POUR TARTE "LA DOLCE VITA"  
TORTESTÄNDER "LA DOLCE VITA"

Ø 20  
Ø 24 h. cm. 46  
Ø 28



**ART. 1803**

**ALZATINA "COFFEE TIME"**  
"COFFEE TIME" STAND  
PETIT STAND "COFFEE TIME"  
"COFFEE TIME" STÄNDER

Ø 12 h. cm. 23  
Ø 16



**ART. 1804**

**ALZATA "FINGER FOOD"**  
"FINGER FOOD" STAND  
STAND "FINGER FOOD"  
"FINGER FOOD" STÄNDER

Ø 13 h. cm. 32  
Ø 20



**ART. 1805**

**ALZATA "TUTTI FRUTTI"**  
"TUTTI FRUTTI" STAND  
STAND "TUTTI FRUTTI"  
"TUTTI FRUTTI" OBSTSTÄNDER

Ø 16 h. cm. 32  
Ø 22

# COLLEZIONE PASTICCERIA

PASTRY  
MOULDS COLLECTION



Forme allegre e uniche che permettono di sperimentare ogni giorno nuove creazioni dolci e salate.

Original and unique shapes to create different desserts and appetizers.

## COLLEZIONE PASTICCERIA

Alluminio - Aluminium



**ART. 1110**  
**FORNO CIAMBELLA**

CIAMBELLA MOULD SPECIAL FOR STOVE "NO OVEN"  
MOULE A SAVARIN SPECIAL POUR PLAQUE DE CUISSON "SANS FOUR"  
SAVARIN FORM FÜR KOCHFELD "OHNE OFEN"

cm. 22 - 26 - 30



**ART. 1111**  
**STAMPO CHIFFON CAKE**  
ANGEL FOOD CAKE MOULD  
MOULE DES ANGES  
ENGELSKUCHE FORM

cm. 24



**ART. 1158**  
**STAMPO AMERICANO FESTONATO**  
AMERICAN SHAPED MOULD  
MOULE AMERICAIN FESTONNE  
AMERIKANISCHE GUGELHUPF-FORM FESTONIERT

cm. 18



**ART. 1159**  
**STAMPO AMERICANO FESTONATO C/TUBO**  
KUGELHOPF CAKE PAN  
MOULE A KOUGLOF  
GUGELHUPF-FORM

cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22



**ART. 1165**  
**STAMPO CONICO FESTONATO**  
CONICAL SHAPED MOULD  
MOULE CONIQUE FESTONNE  
KONISCHE FESTONIERTER KUCHENFORM

cm. 12 - 15 - 20 - 24



**ART. 1160**  
**STAMPO AMERICANO LISCIO C/TUBO**  
AMERICAN HOLED PLAIN MOULD  
MOULE AMERICAIN SIMPLE AVEC TUBE  
AMERIKANISCHE GUGELHUPF-FORM MIT LOCH, EINFACHE AUSFÜHRUNG

cm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24



**ART. 1195**  
**STAMPO CONICO FESTONATO ALTO**  
HIGH CONICAL SHAPED MOULD  
MOULE CONIQUE FESTONNE HAUTE  
HOHE KONISCHE KUCHENFORM FESTONIERT

cm. 13



**ART. 1125**  
**STAMPO PANDORO IN ALLUMINIO**  
PANDORO MOULD  
MOULE A PANDORO FORM "PANDORO"

gr. 500 - 750 - 1000



**ART. 1178**  
**STAMPO CONICO ALTO LISCIO**  
CONICAL PLAIN MOULD  
MOULE CONIQUE HAUTE LISSE  
HOHE KONISCHE KUCHENFORM EINFACHE AUSFÜHRUNG

cm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24



ART. 1163

**STAMPO BUDINO FONDO FESTONATO**SHAPED BOTTOM PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE  
FOND FESTONNE  
PUDDINGFORM  
MIT BODENMUSTER

cm. 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22



ART. 1164

**STAMPO BUDINO FONDO LISCIO**PLAIN BOTTOM PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE FOND LISSE  
PUDDING FORM, OHNE  
BODENMUSTERcm. 6 - 7 - 8 - 10 - 12 - 14  
16 - 18 - 20 - 22 - 24

ART. 1147

**STAMPO BUDINO BASSO FONDO FESTONATO**SHAPED LOW PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE  
BAS FOND FESTONNE  
NIEDRIGE PUDDINGFORM  
MIT BODENMUSTERcm. 10 - 12 - 14 - 16  
18 - 20 - 24

ART. 1170

**STAMPO BUDINO BASSO FONDO LISCIO**PLAIN BOTTOM LOW PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE BAS FOND LISSE  
NIEDRIGE PUDDINGFORM  
OHNE BODENMUSTERcm. 10 - 12 - 14 - 18  
20 - 22

ART. 1161

**STAMPO PLUM-CAKE**PLUM-CAKE MOULD  
MOULE A CAKE  
KASTENFORM

cm. 8 - 18 - 22 - 26 - 30

ART. 1121

**STAMPO BUDINO RETTANGOLARE FESTONATO**RECTANGULAR SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE RECTANGULAIRE FESTONNE  
RECHTECKIGE PUDDINGFORM FESTONIERT

cm. 21 - 24 - 30

ART. 1122

**STAMPO BUDINO QUADRATO FESTONATO**SQUARE SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE CARRE QUADRATISCHE PUDDINGFORM

cm. 16 - 18

ART. 1177

**STAMPO MARGHERITA**DAISY MOULD  
MOULE MARGUERITE  
KUCHENFORM  
MIT MARGARETENMUSTER

cm. 20

ART. 1112

**STAMPO CONICO CHARLOTTE**CHARLOTTE MOULD  
MOULE GÂTEAU CHARLOTTE  
KONISCHE KUCHENFORM "CHARLOTTE"

cm. 16 - 20 - 22

ART. 1167

**STAMPO CONICO PANETTONE**PANETTONE MOULD  
MOULE A PANETTONE  
KONISCHE KUCHENFORM "PANETTONE"cm. 10 - 12 - 14 - 16  
18 - 20 - 22 - 24

ART. 1120

**STAMPO BUDINO ROTONDO FESTONATO**ROUND SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE ROND  
RUNDE PUDDINGFORM FESTONIERT

cm. 24

ART. 1180

**STAMPO DIAMANTE**DIAMOND MOULD  
MOULE DIAMANT  
KUCHENFORM MIT  
DIAMANTENMUSTER

cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22

ART. 1184

**STAMPO PAN BRIOCHE**BRIOCHE MOULD  
MOULE A BRIOCHE  
BRIOCHEFORM

cm. 14 - 16 - 18 - 20

ART. 1182

**STAMPO ALTO CON TUBO**TUBE CAKE PAN  
MOULE HAUT AVEC TUBE  
HOHE KUCHENFORM MIT LOCH

cm. 14 - 16 - 18 - 20

ART. 1156

**STAMPO CONICO ALTO LISCIO CON TUBO**HOLED CONICAL PLAIN MOULD  
MOULE CONIQUE HAUT LISSE AVEC TUBE  
HOHE KONISCHE KUCHENFORM MIT LOCH EINFACHE AUSFÜHRUNG

cm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24

ART. 1155

**STAMPO MILANO**"MILANO" MOULD  
"MOULE" MILANO  
KUCHENFORM "MILANO"

cm. 18 - 22

ART. 1179

**STAMPO BASSO CON TUBO SENZA FORO**SAVARIN MOULD  
MOULE A SAVARIN  
SAVARIN-FORMcm. 6 - 7,5 - 9 - 10 - 12 -  
14 - 16 - 18 - 20 - 22 -  
24 - 26 - 30

ART. 1157

**STAMPO BASSO CON TUBO**SAVARIN MOULD  
MOULE A SAVARIN  
SAVARIN-FORMcm. 6 - 7,5 - 9 - 10 - 12 -  
14 - 16 - 18 - 20 - 22 -  
24 - 26 - 30

ART. 1162

**STAMPO OVALE**OVAL MOULD  
MOULE OVALE  
OVALE KUCHENFORM

cm. 20 - 22 - 24 - 26

ART. 1172

**STAMPO ZUCCOTTO**ZUCCOTTO MOULD  
MOULE A ZUCCOTTO  
KUCHENFORM "ZUCCOTTO"cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20  
22 - 24 - 26 - 28



ART. 1174



**STAMPO ARABIA 1 FESTONATO**  
"ARABIA 1" SHAPED MOULD  
MOULE "ARABIA 1" FESTONNE  
KUCHENFORM "ARABIA 1"  
FESTONIERT

cm. 10

ART. 1175



**STAMPO ARABIA 2 FESTONATO**  
"ARABIA 2" SHAPED MOULD  
MOULE "ARABIA 2" FESTONNE  
KUCHENFORM "ARABIA 2" FESTONIERT

cm. 12

ART. 1176



**STAMPO ARABIA 3 OVALE FESTONATO**  
"ARABIA-THREE" OVAL  
SHAPED MOULD  
MOULE "ARABIA 3"  
OVALE FESTONNE  
OVALE KUCHENFORM  
"ARABIA 3" FESTONIERT

cm. 16



ART. 1146

**STAMPO CONICO RICAMATO**  
SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE CONIQUE  
KONISCHE PUDDINGFORM GESTICKT

cm. 9,5



ART. 1154

**STAMPO BUDINO OVALE FESTONATO**  
OVAL SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE OVALE FESTONNE  
OVALE PUDDINGFORM FESTONIERT

cm. 10 X 7



ART. 1153

**STAMPO BUDINO SENZA ORLO CONICO FESTONATO**  
CONICAL SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE CONIQUE  
FESTONNE  
KONISCHE PUDDINGFORM  
FESTONIERT OHNE KRANZ

cm. 7



ART. 1145

**STAMPO BOMBATO RICAMATO**  
SHAPED PUDDING MOULD  
MOULE BOMBE  
GEWÖLBTE PUDDINGFORM  
GESTICKT

cm. 9,5



ART. 1152

**STAMPO BUDINO SENZA ORLO BOMBATO FESTONATO**  
CURVED PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE BOMBE  
FESTONNE  
GEBOGENE PUDDINGFORM  
FESTONIERT OHNE KRANZ

cm. 7



ART. 1151

**STAMPO BUDINO SENZA ORLO CONICO LISCIO**  
CONICAL PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE CONIQUE LISSE  
KONISCHE PUDDINGFORM OHNE KRANZ

cm. 8



ART. 1164

**STAMPO BUDINO FONDO LISCIO**  
PLAIN BOTTOM PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE FOND LISSE  
HOHE PUDDINGFORM EINFACHE  
AUSFÜHRUNG

cm. 6 - 7 - 8 - 10 - 12 - 14  
16 - 18 - 20 - 22 - 24

ART. 1128

**STAMPO BUDINO BOMBATO**  
CURVED PUDDING MOULD  
MOULE BOMBE A CHARLOTTE  
PUDDING FORM GEWÖLBT

cm. 7



ART. 1129

**STAMPO BUDINO BOMBATO**  
CURVED PUDDING MOULD  
MOULE BOMBE A CHARLOTTE  
PUDDING FORM GEWÖLBT

cm. 7,5



ART. 1171

**STAMPO MONODOSE FESTONATO**  
ONE-DOSE SHAPED MOULD  
MOULE INDIVIDUEL FESTONNE  
PUDDINGFORM (EINZELPORTION)  
FESTONIERT

cm. 8



ART. 1169

**STAMPO CREMA SENZA ORLO**  
CREAM MOULD  
MOULE A CREME SANS BORD  
SAHNEFORM OHNE KRANZ

cm. 6 - 7 - 8



ART. 1168

**STAMPO PER CREMA CON ORLO**  
RIMMED CREAM MOULD  
MOULE A CREME AVEC BORD  
SAHNEFORM MIT KRANZ

cm. 6 - 7 - 8



ART. 1187

**STAMPO BABA' SENZA ORLO**  
DARIOLE MOULD  
MOULE A BABA SANS BORD  
KUCHENFORM "DARIOLE"  
OHNE KRANZ

cm. 3 - 3,5 - 4 - 4,5 - 5 - 5,5 - 6 - 7 - 8



ART. 1186

**STAMPO BABA' CON ORLO**  
RIMMED DARIOLE MOULD  
MOULE A BABA AVEC BORD  
KUCHENFORM "DARIOLE" MIT KRANZ

cm. 5 - 6 - 7 - 8 - 9



ART. 1188

**STAMPO BABA' SENZ'ORLO FESTONATO**  
FRENCH CANNEL MOULD  
MOULE A CANNELE  
CANNELE-FORM

cm. 6



ART. 1150

**STAMPO BUDINO SENZA ORLO QUADRATO**  
SQUARE PUDDUNG MOULD  
MOULE A CHARLOTTE CARRE  
QUADRATISCHE PUDDINGFORM  
OHNE KRANZ

cm. 7



ART. 1157

**STAMPO BASSO CON TUBO**  
SAVARIN MOULD  
MOULE A SAVARIN  
SAVARIN-FORM MIT LOCH

cm. 6 - 7,5 - 9 - 10 - 12 - 14 - 16 - 18  
20 - 22 - 24 - 26 - 30

ART. 1159

**STAMPO AMERICANO FESTONATO CON TUBO**  
AMERICAN HOLED SHAPED MOULD  
MOULE AMERICAIN FESTONNE  
AVEC TUBE  
AMERIKANISCHE KUCHENFORM  
MIT LOCH FESTONIERT

cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22



ART. 1149

**STAMPO BOMBATO SLABBRATO**  
CHIPPED RIM CURVED PUDDING  
MOULD  
MOULE BOMBE  
KLEINE PUDDINGFORM

cm. 7 - 8 - 9



ART. 1148

**STAMPO CONICO SLABBRATO**  
CHIPPED RIM CONICAL PUDDING  
MOULD  
MOULE CONIQUE  
KLEINE PUDDINGFORM

cm. 7,5



ART. 1191

**STAMPO BOCCONOTTO BASSO**  
LOW PASTRY MOULD  
MOULE A "BOCCONOTTO" BAS  
NIEDRIGE PLÄTZCHENFORM

cm. 6 - 7 - 8 - 9 - 10



ART. 1192

**STAMPO BOCCONOTTO ALTO**  
HIGH PASTRY MOULD  
MOULE A "BOCCONOTTO" HAUT  
HOHE PLÄTZCHENFORM

cm. 6 - 7 - 8 - 9 - 10



ART. 1194

**STAMPO BOCCONOTTO OVALE SLABBRATO**  
CHIPPED RIM OVAL PASTRY MOULD  
MOULE A "BOCCONOTTO" OVALE  
OVALE PLÄTZCHENFORM MIT KRANZ

cm. 10,5



ART. 1193

**STAMPO BOCCONOTTO OVALE**  
OVAL PASTRY MOULD  
MOULE A "BOCCONOTTO" OVALE  
OVALE PLÄTZCHENFORM

cm. 7 - 10,5





ART. 1166

STAMPINI PER PASTICCERIA  
PASTRY MOULDS  
PETITS MOULES A PATISSERIE



ART. 1166/1  
cm. 6,5 X 4,5



ART. 1166/2  
cm. 9 X 6



ART. 1166/3  
cm. 6,5

ART. 1166099

SET 9 STAMPINI  
PER PASTICCERIA  
SET 9 PASTRY MOULDS  
COMPOSITION  
DE 9 PETITS MOULES  
A PATISSERIE  
PLÄTZCHENFORMEN SET



ART. 1166/4  
cm. 6,5



ART. 1166/5  
cm. 6



ART. 1166/6  
cm. 6,5



ART. 1166/7  
cm. 9 X 6



ART. 1166/8  
cm. 8 X 4,5



ART. 1166/9  
cm. 7



ART. 1139

STAMPO CREMA FESTONATO  
CREAM FLAUTED MOULD  
MOULE CANNELE POUR CREME  
PUDDING FORM FESTONIERT  
cm. 8



ART. 1185

STAMPO CREME CARAMEL  
CREME CARAMEL MOULD  
MOULE POUR CREME CARAMELLE  
PUDDING FORM CREME CARAMEL  
cm. 7



ART. 1130

STAMPO TAGLIAPASTA ALLUMINIO  
cm. 6



ART. 1161

STAMPO PLUMCAKE  
PLUM-CAKE MOULD  
MOULE A CAKE  
KASTENFORM  
cm. 8 - 18 - 22 - 26 - 30



ART. 1138

STAMPO CROSTATINA  
TART MOULD  
MOULE A TARTE  
TÖRTCHENFORM  
cm. 10



ART. 1181

STAMPO PESCE  
FISH SHAPED MOULD  
MOULE "POISSON"  
KUCHENFORM IN FISCHFORM  
cm. 12 - 27



ART. 1189

STAMPO BOMBA  
ICE CREAM BOMBE MOULD  
MOULE A BOMBE GLACÉE  
KUCHENFORM "BOMBE"  
cm. 9 - 10 - 12 - 13  
lt. 0,75 - 1 - 1,5



ART. 1190

STAMPO CASSATA  
"CASSATA" MOULD  
MOULE A "CASSATA"  
KUCHENFORM "CASSATA"  
cm. 10 / lt. 0,50  
cm. 12 / lt. 0,75  
cm. 13 / lt. 1  
cm. 15 / lt. 1,50



ART. 1190E

STAMPO CASSATA CONICO  
CONICAL CASSATA MOULD  
MOULE A "CASSATA" CONIQUE  
KUCHENFORM "CASSATA", KONISCH  
cm. 7 - 10 - 10 - 11  
lt. 0,10 - 0,25 - 0,40 - 0,50



ART. 1143

TORTIERA FONDO STELLA  
STAR BOTTOM BAKING-PAN  
MOULE A GATEAU FOND ETOILE  
KUCHENFORM  
MIT STERN-BODENMUSTER  
cm. 14



ART. 1144

TORTIERA FONDO FIORE  
FLOWER BOTTOM BAKING-PAN  
MOULE A GATEAU FOND FLEUR  
KUCHENFORM  
MIT BLUMEN-BODENMUSTER  
cm. 14



ART. 1244

TORTIERA CONICA PER PIZZE  
CONICAL PIZZA PAN  
MOULE CONIQUE POUR PIZZA  
KONISCHE PIZZAFORM  
cm. 12 - 14 - 16 - 18 - 20  
22 - 24 - 26 - 28 - 30  
32 - 34 - 36 - 38 - 40  
44 - 48 - 52



ART. 1142

TORTIERA CONICA BASSA  
LOW CONICAL BAKING PAN  
MOULE A GATEAU  
CONIQUE BAS  
NIEDRIGE  
OBSTKUCHENFORM,  
KONISCH  
cm. 22 - 24 - 26 - 28 - 30



ART. 1140

TORTIERA CILINDRICA ALTA  
HIGH CYLINDRICAL BAKING PAN  
MOULE A GATEAU  
CYLINDRIQUE HAUT  
OBSTKUCHENFORM,  
ZYLINDRISCH  
cm. 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32  
34 - 36 - 40 - 44



ART. 1141

TORTIERA CONICA ALTA  
HIGH CONICAL BAKING PAN  
MOULE A GATEAU  
CONIQUE HAUT  
HOHE OBSTKUCHENFORM,  
KONISCH  
cm. 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32  
34 - 36 - 40



ART. 1118

TORTIERA CILINDRICA  
ALTA cm.8  
CYLINDRICAL BAKING  
PAN HIGH cm.8  
MOULE A GATEAU  
CYLINDRIQUE HAUTE cm.8  
OBSTKUCHENFORM,  
ZYLINDRISCH HÖHE cm.8  
cm. 20 - 22 - 24 - 26 - 28



ART. 1119

TORTIERA CILINDRICA  
CON ORLO ALTA cm.8  
CYLINDRICAL RIMMED  
BAKING PAN HIGH cm.8  
MOULE CYLINDRIQUE  
AVEC BORD HAUTE cm.8  
OBSTKUCHENFORM,  
ZYLINDRISCH MIT KRANZ HÖHE  
cm.8  
cm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30  
32 - 34 - 37





**ART. 1196**  
**TORTIERA OVALE FESTONATA**  
 OVAL SHAPED BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU OVALE FESTONNE  
 OVALE KUCHENFORM  
 MIT BODENMUSTER FESTONIERT  
 cm. 31



**ART. 1196/C**  
**TORTIERA OVALE COLOMBA**  
 DOVE OVAL SHAPED BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU OVALE "COLOMBE"  
 OVALE KUCHENFORM "OSTERTAUBE"  
 cm. 31



**ART. 1197**  
**TORTIERA RETTANGOLARE FESTONATA**  
 RECTANGULAR SHAPED BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU RECTANGULAIRE  
 FESTONNE  
 KONISCHE KUCHENFORM MIT  
 BODENMUSTER  
 cm. 21 X 31



**ART. 1197/C**  
**TORTIERA RETTANGOLARE COLOMBA**  
 DOVE RECTANGULAR SHAPED  
 BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU RECTANGULAIRE  
 "COLOMBE"  
 RECHTECKIGE KUCHENFORM  
 "OSTERTAUBE"  
 cm. 21 X 31



**ART. 1198**  
**TORTIERA ROTONDA FESTONATA**  
 ROUND SHAPED BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU ROND FESTONNE  
 RUNDE KUCHENFORM  
 MIT BODENMUSTER FESTONIERT  
 cm. 26



**ART. 1199**  
**TORTIERA ROTONDA FESTONATA**  
 FLAUTED BAKING-PAN  
 MOULE A TARTE ROND CANNELE  
 RUNDE KUCHENFORM FESTONIERT  
 cm. 24 - 26 - 28



**ART. 1127**  
**TORTIERA ROTONDA LISCIA BORDO FESTONATO FONDO MOBILE**  
 FLUTED ROUND TART MOULD  
 LOOSE BOTTOM  
 TOURTIÈRE FOND MOBILE  
 BORD CANNELE  
 KUCHENFORM MIT  
 HEBEBODEN  
 cm. 24 - 28 - 32



**ART. 1126**  
**TORTIERA ROTONDA LISCIA BORDO FESTONATO**  
 SHAPED EDGE ROUND BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU ROND LISSE  
 BORD FESTONNE  
 RUNDE KUCHENFORM,  
 EINFACHE AUSFÜHRUNG  
 MIT FESTONIERTEM KRANZ  
 cm. 24 - 28 - 32



**ART. 1123**  
**TORTIERA ROTONDA ALTA FESTONATA**  
 SHAPED EDGE ROUND HIGH  
 BAKING-PAN  
 MOULE A GATEAU ROND HAUT  
 HOHE RUNDE KUCHENFORM,  
 FESTONIERT  
 cm. 22 - 25 - 28



**ART. 1173**  
**STAMPO BUDINO C/COPERCHIO**  
 PUDDING MOULD WITH LID  
 MOULE A PUDDING AVEC COUVERCLE  
 PUDDINGFORM MIT DECKEL  
 cm. 14 - 16 - 18



**ART. 1648 D/L**  
**SPARGISPEZIE OPACO**  
 SPICES SPRINKLER  
 SAUPOUDREUSE D EPICES  
 MAT GEWÜRZBEHÄLTER  
 MIT DOSIERER  
 DISPONIBILE ANCHE LUCIDO  
 ALSO AVAILABLE POLISHED  
 DISPONIBILE AUSSI BRILLANT  
 DISPONIBEL AUCH POLIERT  
 Ø cm. 6,5



**ART. 1649 L/D**  
**SPARGIZUCCHERO LUCIDO**  
 SUGAR SPRINKLER  
 SAUPOUDREUSE A SUCRE  
 ZUCKERSTREUER  
 DISPONIBILE ANCHE OPACO  
 ALSO AVAILABLE DULL  
 DISPONIBILE AUSSI MAT  
 DISPONIBEL AUCH MAT  
 Ø cm. 6,5



**ART. 1648 DZ/C**  
**SPARGISPEZIE CON SCRITTA**  
 SPICES SPRINKLER  
 WITH WRITING  
 SAUPOUDREUSE  
 AVEC INSCRIPTION  
 GEWÜRZBEHÄLTER  
 MIT DOSIERER UND AUSCHRIFT  
 SCRITTE DISPONIBILI:  
 AVAILABLE INSCRIPTIONS:  
**ZUCCHERO IN GRANI**  
**CODETTE DI CIOCCOLATO**  
 Ø cm. 6,5



**ART. 1649 DZ/C**  
**SPARGIZUCCHERO CON SCRITTA**  
 SUGAR SPRINKLER WITH WRITING  
 SAUPOUDREUSE A SUCRE  
 AVEC INSCRIPTION  
 ZUCKERSTREUER MIT AUSCHRIFT  
 SCRITTE DISPONIBILI:  
 AVAILABLE INSCRIPTIONS:  
**ZUCCHERO A VELO**  
**CACAO IN POLVERE**  
**SALT**  
**PEPPER**  
 Ø cm. 6,5

Espositore pasticceria 132 pezzi

Pastry mould stand 132 pieces - Vitrine moules a patisserie 132 pièces - Kuchenform aussteller 132 Stücke

**ART. 1193**  
 cm. 10,5 - pz. 24



**ART. 1157**  
 cm. 7,5 - pz. 16



**ART. 1138**  
 cm. 10 - pz. 24



**ART. 1139**  
 cm. 8 - pz. 16



**ART. 1153**  
 cm. 7 - pz. 10



**ART. 1152**  
 cm. 7 - pz. 10



**ART. 1188**  
 cm. 6 - pz. 10



**ART. 1186**  
 cm. 6 - pz. 12



**ART. 1168**  
 cm. 7 - pz. 10





ART. 2141

**TORTIERA CONICA ALTA ANTIADERENTE**  
NON STICKING CONICAL HIGH PAN  
MOULE A GATEAU CONIQUE HAUT  
ANTIADHERENT  
HOHE KONISCHE KUCHENFORM,  
NICHTHAFTEND

cm. 24 - 28 - 32



ART. 2142

**TORTIERA CONICA BASSA ANTIADERENTE**  
NON STICKING CONICAL LOW PAN  
MOULE A GATEAU CONIQUE BAS  
ANTIADHERENT  
KONISCHE KUCHENFORM,  
NIEDRIGE AUSFÜHRUNG  
NICHTHAFTEND

cm. 22 - 26 - 28



ART. 2164

**STAMPO BUDINO FONDO LISCIO ANTIADERENTE**  
NON STICKING PLAIN  
PUDDING MOULD  
MOULE A CHARLOTTE  
LISSE ANTIADHERENT  
PUDDINGFORM, NICHTHAFTEND

cm. 24



ART. 2161

**STAMPO PLUMCAKE ANTIADERENTE**  
NON STICKING PLUMCAKE MOULD  
MOULE A CAKE ANTIADHERENT  
KASTENFORM, NICHTHAFTEND

cm. 22 - 26 - 30



ART. 2177

**STAMPO MARGHERITA ANTIADERENTE**  
NON STICKING DAISY MOULD  
MOULE MARGUERITE  
ANTIADHERENT KUCHENFORM,  
MIT MARGARETENMUSTER,  
NICHTHAFTEND

cm. 20



ART. 2172

**STAMPO ZUCCOTTO ANTIADERENTE**  
NON STICKING ZUCCOTTO MOULD  
MOULE A CALOTTE ANTIADHERENT  
KUCHENFORM "ZUCCOTTO"  
NICHTHAFTEND

cm. 16 - 20

Vassoi

ART. 1136

**VASSOIO**  
TRAY  
PLATEAU  
TABLETT

cm. 14.5x23 22.5x22.5 18x30  
22.5x30.5 24.5x37.5 31x48  
40x60



ART. 1137

**VASSOIO**  
TRAY  
PLATEAU  
TABLETT

cm. 14.5x23 22.5x22.5 18x30  
22.5x30.5 24.5x37.5 31x48  
40x60



ART. 5401

**STAMPO ROTONDO LISCIO**  
PLAIN ROUND MOULD  
MOULE A TARTELETTE ROND LISSE  
EINFACHE, RUNDE TÖRTCHENFORM

mm. 45 - 50 - 60 - 70 - 80  
h. mm. 15 - 15 - 18 - 18 - 20



ART. 5403

**STAMPO ROTONDO LISCIO CON BORDO**  
RIMMED PLAIN ROUND MOULD  
MOULE A TARTELETTE ROND LISSE  
AVEC BORD  
EINFACHE, RUNDE TÖRTCHENFORM  
MIT KRANZ

mm. 50 - 70 - 110  
h. mm. 15 - 15 - 20



ART. 5404

**STAMPO RETTANGOLARE**  
PLAIN RECTANGULAR MOULD  
MOULE A TARTELETTE  
RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGE TÖRTCHENFORM

mm. 100x50  
h. mm. 15



ART. 5402

**STAMPO BARCHETTA LISCIA**  
PLAIN BARQUETTE MOULD  
MOULE A BARQUETTE LISSE  
EINFACHE BOOTFORM

mm. 80 - 100 - 120  
h. mm. 15 - 15 - 15



ART. 5421

**STAMPO FESTONATO FONDO MOBILE**  
FLUTED TART MOULD  
LOOSE BOTTOM  
MOULE A TARTELETTE FESTONNE  
FOND MOBILE  
ANTI HAFT - KUCHENFORM  
MIT HEBEBODEN

mm. 80 - 100 - 120 - 140  
h. mm. 20 - 20 - 25 - 25



ART. 5411

**STAMPO ROTONDO FESTONATO**  
FLUTED ROUND MOULD  
MOULE A TARTELETTE  
ROND FESTONNE  
GERILLTE TÖRTCHENFORM

mm. 40 - 60 - 70 - 80 - 90  
h. mm. 10 - 12 - 15 - 15 - 20  
mm. 100 - 120 - 140 - 150  
h. mm. 20 - 25 - 25 - 25



ART. 5413

**STAMPO BRIOCHE PICCOLO COSTE GRANDI**  
SMALL BRIOCHE MOULD  
MOULE A BRIOCHE PETITE  
KLEINE TÖRTCHENFORM

mm. 55 - 70 - 80 - 90 - 100 - 125  
h. mm. 20 - 20 - 30 - 30 - 35 - 45



ART. 5415

**STAMPO BRIOCHE PICCOLO COSTE PICCOLE**  
SMALL FLUTED BRIOCHE MOULD  
MOULE A BRIOCHE PETITE  
KLEINE TÖRTCHENFORM

mm. 40 - 50 - 60  
h. mm. 16 - 16 - 20



ART. 5414

**STAMPO BRIOCHE ALTO**  
HIGH FLUTED BRIOCHE MOULD  
MOULE A BRIOCHE HAUTE  
HOHE TÖRTCHENFORM

mm. 80  
h. mm. 40



ART. 5416

**STAMPO OVALE FESTONATO**  
OVAL SHAPED MOULD  
MOULE OVALE FESTONNE  
OVALE, GERILLTE TÖRTCHENFORM

mm. 100x40  
h. mm. 40



ART. 5412

**STAMPO BARCHETTA FESTONATA**  
FLUTED BARQUETTE MOULD  
MOULE A BARQUETTE FESTONNE  
GERILLTE BOOTFORM

mm. 80 - 90 - 100 - 120  
h. mm. 12 - 12 - 12 - 13



ART. 5451

**STAMPO MADELEINES MULTIPLO**  
MULTIPLE MADELEINES MOULD  
PLAQUE MADELEINES  
MADELEINE - BACKBLECH

posti 6 - 10 - 12



ART. 5431

STAMPINI PASTICCERIA  
SMALL PASTRY MOULDS  
PETITS MOULES A PATISSERIE  
KLEINE TEIGFORMEN

n. 1 - 2 - 3 - 4  
h. mm. 15 - 15 - 15 - 15



Acciaio - Stainless steel

ART. 8181

TAGLIAPASTA PASTICELLE IN INOX  
"PASTICELLE" STAINLESS STEEL  
COOKIE CUTTER  
DÉCOUPOIR "PASTICELLE"  
EN ACIER INOXYDABLE  
AUSSTECHFORM EDELSTAHL  
ROSTFREI

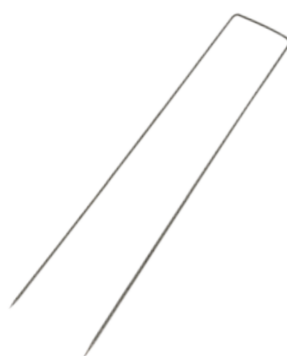
cm. 8



ART. 8184

SPILLONE INOX PER PANETTONE  
STAINLESS STEEL PIN  
FOR PANETTONE  
BROCHE POUR PANETTONE EN INOX  
PANETTONE BROSCHE AUS  
EDELSTAHL ROSTFREI

cm. 40



ART. 8183

TAGLIAPASTA S. MARTINO  
S.MARTIN COOKIE CUTTER  
DÉCOUPOIR S.MARTIN  
S.MARTIN AUSSTECHFORM

cm. 9 - 22



ART. 8199

STAMPO CREMA INOX  
STAINLESS STEEL 18/10  
CREAM MOULD  
MOULE A CREME INOX  
SAHNEFORM, EDELSTAHL  
ROSTFREI 18/10

cm. 6,5 - 7,5



Latta - Tin

ART. 7119

STAMPO COLOMBA PASQUALE  
IN LATTA  
EASTER DOVE MOULD  
MOULE COLOMBE DE PAQUES  
FORM HEFEKUCHEN

gr. 250 18 x 24,5 x h 5  
gr. 500 21 x 30 x h 5  
gr. 750 23 x 33 x h 5  
gr.1.000 25 x 36 x h 5  
gr.1.500 28 x 41,5 x h 5  
gr.2.000 34 x 46 x h 5



ART. 9100

STAMPO PANDORO IN LATTA  
PANDORO MOULD  
MOULE A PANDORO  
FORM PANDORO

gr. 50 - 100 - 200 - 300 - 400 - 500  
600 - 750 - 1000 - 1500 - 2000



Taglia pasta e taglia verdure  
Dough cutters

ART. 9115

STAMPO ROTONDO LISCIO  
PLAIN ROUND DOUGH CUTTER  
DECOUPOIR ROND LISSE  
EINFACHE RUNDE FORMEN

Ø cm. 2 - 3 - 3,5 - 4,5 - 5 - 5,5  
6,5 - 7 - 7,5 - 8,5 - 9  
9,5 - 10 - 10,5 - 11



ART. 9173

TAGLIAPASTA FESTONATO  
CON MANICO  
ROUND DOUGH CUTTER WITH  
PRESSING HANDLE  
DECOUPOIR AVEC ANSE  
RUNDE FORMEN FESTONIERT

Ø cm. 8



ART. 9116

STAMPO ROTONDO FESTONATO  
SHAPED ROUND DOUGH CUTTER  
DECOUPOIR ROND FESTONNE  
RUNDE FORMEN FESTONIERT

Ø cm. 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13



ART. 9175

STELLA CON FORO INTERNO  
STAR  
ETOILE  
STERN

cm. 6,5



ART. 9174

STAMPO ROTONDO  
CON FORO INTERNO  
CUTTER DOUGHNUT  
DECOUPOIR BISCUIT OU BEIGNET  
BAGLES-UND DONUTS-ASSTECRINGE

Ø cm. 8,5 - 9,5 - 10,5



ART. 9169

ROSA CON FORO INTERNO  
DOUGHNUT FLOWER SHAPED  
DECOUPOIR BISCUITS-BEIGNET  
FLEUR BLUME

Ø cm. 7 - 8



ART. 9176

STELLA  
STAR  
ETOILE  
STERN

cm. 7,5



ART. 9179

CUORE CON FORO INTERNO  
DOUGHNUT HEART SHAPED  
COEUR  
HERZ

cm. 6,5



ART. 9178

ROSA  
ROSE  
ROSE  
BLUME GLATT

Ø cm. 7,5



ART. 9152

ANGIOLETTA  
ANGEL  
ANGE  
ENGEL

cm. 7



ART. 9180

CUORE  
HEART  
COEUR  
HERZ

cm. 7,5



ART. 9151

FARFALLA  
BUTTERFLY  
PAPILLON  
SCHMETTERLING

cm. 7,5



ART. 9153

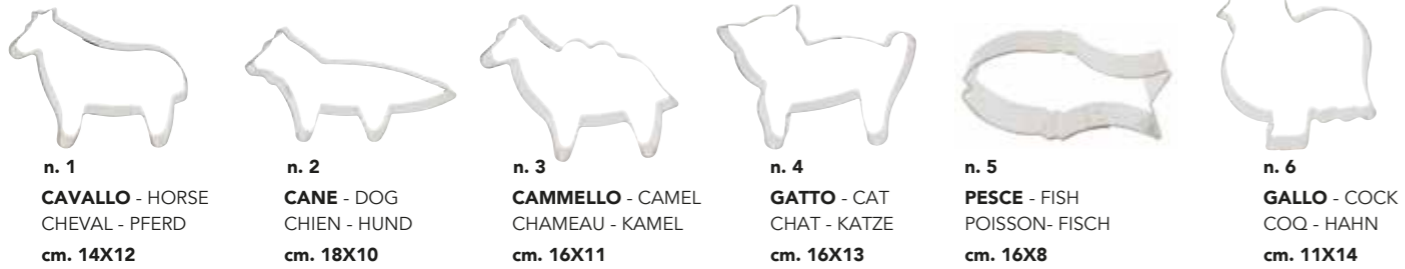
CAMPANELLA  
BELL  
CLOCHE  
GLOCKE

cm. 6,5





ART. 9112



n. 1 **CAVALLO** - HORSE  
CHEVAL - PFERD  
cm. 14X12

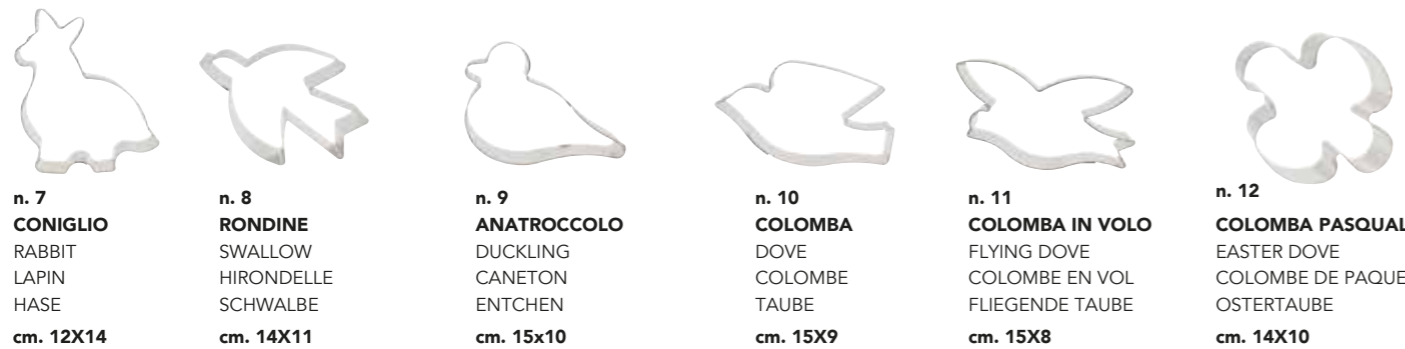
n. 2 **CANE** - DOG  
CHIEN - HUND  
cm. 18X10

n. 3 **CAMMELLO** - CAMEL  
CHAMEAU - KAMEL  
cm. 16X11

n. 4 **GATTO** - CAT  
CHAT - KATZE  
cm. 16X13

n. 5 **PESCE** - FISH  
POISSON- FISCH  
cm. 16X8

n. 6 **GALLO** - COCK  
COQ - HAHN  
cm. 11X14



n. 7 **CONIGLIO**  
RABBIT  
LAPIN  
HASE  
cm. 12X14

n. 8 **RONDINE**  
SWALLOW  
HIRONDELLE  
SCHWALBE  
cm. 14X11

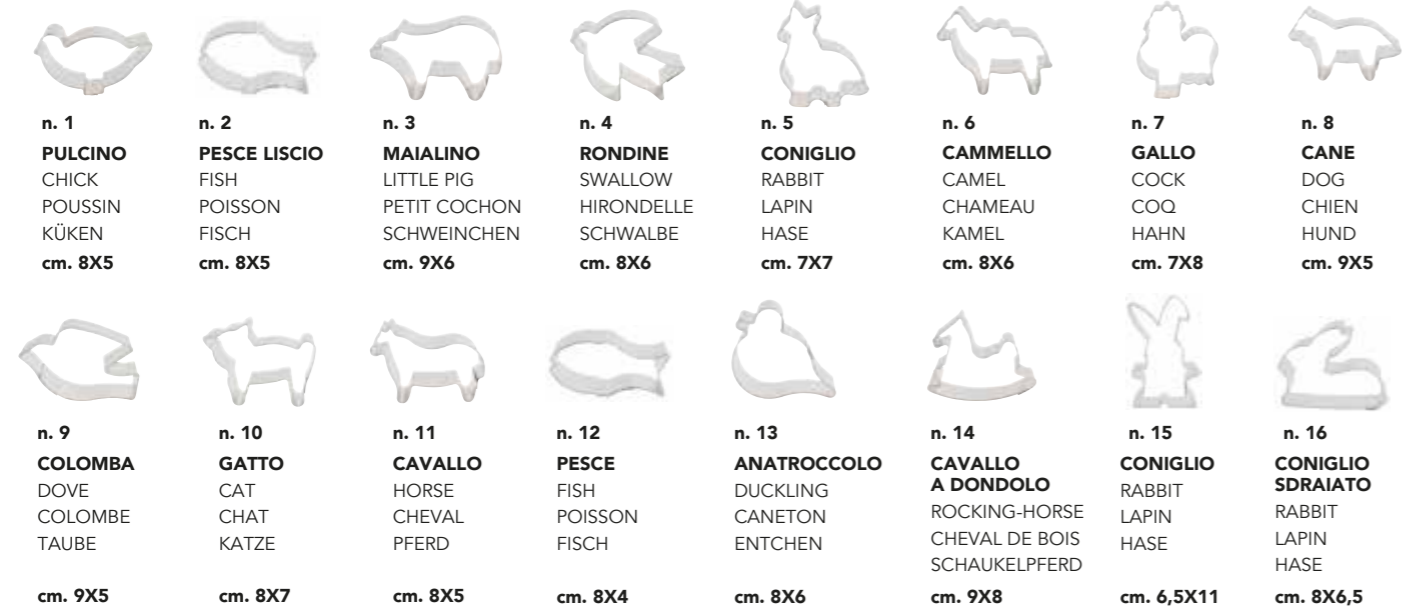
n. 9 **ANATROCCOLO**  
DUCKLING  
CANETON  
ENTCHEN  
cm. 15x10

n. 10 **COLOMBA**  
DOVE  
COLOMBE  
TAUBE  
cm. 15X9

n. 11 **COLOMBA IN VOLO**  
FLYING DOVE  
COLOMBE EN VOL  
FLIEGENDE TAUBE  
cm. 15X8

n. 12 **COLOMBA PASQUALE**  
EASTER DOVE  
COLOMBE DE PAQUES  
OSTERTAUBE  
cm. 14X10

ART. 9113



n. 1 **PULCINO**  
CHICK  
POUSSIN  
KÜKEN  
cm. 8X5

n. 2 **PESCE LISCIO**  
FISH  
POISSON  
FISCH  
cm. 8X5

n. 3 **MAIALINO**  
LITTLE PIG  
PETIT COCHON  
SCHWEINCHEN  
cm. 9X6

n. 4 **RONDINE**  
SWALLOW  
HIRONDELLE  
SCHWALBE  
cm. 8X6

n. 5 **CONIGLIO**  
RABBIT  
LAPIN  
HASE  
cm. 7X7

n. 6 **CAMMELLO**  
CAMEL  
CHAMEAU  
KAMEL  
cm. 8X6

n. 7 **GALLO**  
COCK  
COQ  
HAHN  
cm. 7X8

n. 8 **CANE**  
DOG  
CHIEN  
HUND  
cm. 9X5

n. 9 **COLOMBA**  
DOVE  
COLOMBE  
TAUBE  
cm. 9X5

n. 10 **GATTO**  
CAT  
CHAT  
KATZE  
cm. 8X7

n. 11 **CAVALLO**  
HORSE  
CHEVAL  
PFERD  
cm. 8X5

n. 12 **PESCE**  
FISH  
POISSON  
FISCH  
cm. 8X4

n. 13 **ANATROCCOLO**  
DUCKLING  
CANETON  
ENTCHEN  
cm. 8X6

n. 14 **CAVALLO A DONDOLO**  
ROCKING-HORSE  
CHEVAL DE BOIS  
SCHAUKELPFERD  
cm. 9X8

n. 15 **CONIGLIO**  
RABBIT  
LAPIN  
HASE  
cm. 6,5X11

n. 16 **CONIGLIO SDRAIATO**  
RABBIT  
LAPIN  
HASE  
cm. 8X6,5

Cannoli

ART. 9138

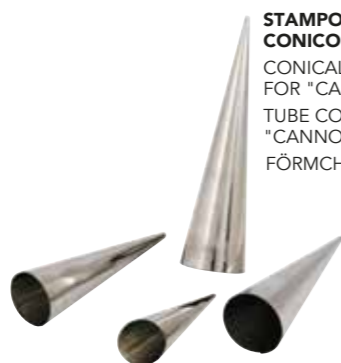
**STAMPO PER CANNOLO CILINDRICO**  
TUBE MOLD FOR "CANNOLI"  
TUBE POUR "CANNOLI"  
FÖRMCHEN FÜR "CANNOLI"



cm. 8 x diam.1,5 - 12 x diam.2,1  
13 x diam.2 - 18 x diam.1,2  
22 x diam.1,5

ART. 9139

**STAMPO PER CANNOLO CONICO**  
CONICAL TUBE MOLD FOR "CANNOLI"  
TUBE CONIQUE POUR "CANNOLI"  
FÖRMCHEN FÜR "CANNOLI"



cm. 8,5 x diam.2,5 - 12 x diam.3  
14 x diam.3,5 - 16 x diam.4

ART. 9140

**STAMPO PER CANNOLO SICILIANO**  
TUBE MOLD FOR "CANNOLO SICILIANO"  
TUBE POUR "CANNOLO SICILIANO"  
FÖRMCHEN FÜR "CANNOLO SICILIANO"



cm.12 x diam.2,5



ART. 9120

**12 STAMPINI ASSORTITI**  
12 ASSORTED DOUGH CUTTERS  
12 DECOUPOIRS VARIES  
12 VERSCHIEDENE FORMEN



A B C D  
Ø cm. 5 - 6,5 - 10 - 12

ART. 9121

**12 STAMPINI ASSORTITI LISCI E FESTONATI**  
12 ASSORTED PLAIN AND SHAPED DOUGH CUTTERS  
12 DECOUPOIRS VARIES LISSES ET FESTONNES  
12 VERSCHIEDENE FORMEN, EINFACH UND MIT DEKOR  
Ø cm. 10



ART. 9122

**10 STAMPINI ANIMALI**  
10 ANIMAL DOUGH CUTTERS  
10 DECOUPOIRS EN FORME D'ANIMAUX  
10 TIERFORMEN  
Ø cm. 10



ART. 9127

**12 STAMPINI FRUIT**  
12 FRUITS DOUGH CUTTERS  
12 DECOUPOIRS FORME FRUITS  
12 FRÜCHTE  
Ø cm. 12



ART. 9123

**26 STAMPINI LETTERE**  
26 LETTERS DOUGH CUTTERS  
26 DECOUPOIRS EN FORME DE LETTRES  
26 BUCHSTABENFORMEN  
Ø cm. 12



ART. 9124

**9 STAMPINI NUMERI**  
9 NUMBERS DOUGH CUTTERS  
9 DECOUPOIRS EN FORME DE NUMERO  
9 ZAHLENFORMEN  
Ø cm. 10



ART. 9125

**6 STAMPINI GOCCE**  
6 DROPS DOUGH CUTTERS  
6 DECOUPOIRS FORME GOUTTE  
6 TROPFEN GLATT  
Ø cm. 10



ART. 9126

**6 STAMPINI LUNA**  
6 MOON DOUGH CUTTERS  
6 DECOUPOIRS FORME LUNE  
6 MOND GLATT  
Ø cm. 10



ART. 9130

**6 STAMPINI CUORE**  
6 HEARTS SHAPED DOUGH CUTTERS  
6 DECOUPOIRS EN FORME DE COEUR  
6 FORMEN, HERZFÖRMIG  
Ø cm. 10



ART. 9131

**6 STAMPINI STELLA**  
6 STAR SHAPED DOUGH CUTTERS  
6 DECOUPOIRS EN FORME D'ETOILE  
6 STERNFÖRMIGE FORMEN  
Ø cm. 10



ART. 9132

**6 STAMPINI ROSA**  
6 ROSE SHAPED DOUGH CUTTERS  
6 DECOUPOIRS EN FORME DE ROSE  
6 FORMEN, IN ROSENFORMAT  
Ø cm. 10



ART. 9133

**6 STAMPINI FIORE**  
6 FLOWER SHAPED DOUGH CUTTERS  
6 DECOUPOIRS EN FORME DE FLEUR  
6 BLUMENARTIGE FORMEN  
Ø cm. 10



**ART. 9136**

**9 STAMPI OVALI LISCI**  
9 PLAIN OVAL DOUGH CUTTERS  
9 DECOUPOIRS OVALES LISSES  
9 OVALE FORMEN

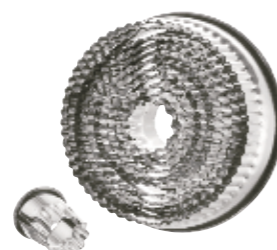
**ART. 9137**

**9 STAMPI OVALI FESTONATI**  
9 SHAPED OVAL DOUGH CUTTERS  
9 DECOUPOIRS OVALES FESTONNES  
9 OVALE FORMEN FESTONIERT

**ART. 9184**

**STAMPI ROTONDI LISCI**  
PLAIN ROUND DOUGH CUTTERS  
DECOUPOIRS ROUNDS LISSES  
EINFACHE RUNDE FORMEN

pz. 7 - 9 - 11 - 14

**ART. 9185**

**STAMPI ROTONDI FESTONATI**  
SHAPED ROUND DOUGH CUTTERS  
DECOUPOIRS ROUNDS FESTONNES  
RUNDE FORMEN FESTONIERT

pz. 7 - 9 - 11 - 14

## Blister

**ART. BL 1007**

**BLISTER 6 TAGLIAPASTA TONDI LISCI**  
BLISTER 6 PLAIN ROUND DOUGH CUTTERS  
BLISTER 6 DECOUPOIRS ROUNDS LISSES  
BLISTER 6 RUNDE EINFACH AUSSTECHEFORMEN

**ART. BL 1008**

**BLISTER 6 TAGLIAPASTA TONDI FESTONATI**  
BLISTER 6 FLUTED ROUND DOUGH CUTTERS  
BLISTER 6 DECOUPOIRS ROUNDS CANNELES  
BLISTER 6 RUNDE FESTONIERTE AUSSTECHEFORMEN

**ART. BL 1009**

**BLISTER 3 TAGLIAPASTA "FIORE"**  
BLISTER 3 DOUGH CUTTERS "FLOWER"  
BLISTER 3 DECOUPOIRS "FLEUR"  
BLISTER 3 AUSSTECHEFORMEN "BLUME"

**ART. BL 1010**

**BLISTER 4 TAGLIAPASTA "CUORE"**  
BLISTER 4 DOUGH CUTTERS "HEART"  
BLISTER 4 DECOUPOIRS "COEUR"  
BLISTER 4 AUSSTECHEFORMEN "HERZ"

**ART. BL 1011/6****ART. BL 1011/9**

**BLISTER 6/9 TAGLIAPASTA ASSORTITI**  
BLISTER 6/9 ASSORTED DOUGH CUTTERS  
BLISTER 6/9 DECOUPOIRS ASSORTIS  
BLISTER 6/9 VERSCHIEDENE AUSSTECHEFORMEN

**ART. BL 1015**

**BLISTER 3 TAGLIAPASTA "NATALE"**  
BLISTER 3 DOUGH CUTTERS "CHRISTMAS"  
BLISTER 3 DECOUPOIRS "NOEL"  
BLISTER 3 AUSSTECHEFORMEN "WEIHNACHTEN"

**ART. BL 1014**

**BLISTER 2 TAGLIAPASTA "CONIGLI"**  
BLISTER 2 DOUGH CUTTERS "RABBITS"  
BLISTER 2 DECOUPOIRS "LAPIN"  
BLISTER 2 AUSSTECHEFORMEN "KANINCHEN"

**ART. BL 1016**

**BLISTER 1 TAGLIAPASTA PER "CANESTRELLI"**  
BLISTER 1 DOUGH CUTTERS "CANESTRELLI"  
BLISTER 1 DECOUPOIR "CANESTRELLI"  
BLISTER 1 AUSSTECHEFORM "CANESTRELLI"

cm. 8

**ART. BL 1017**

**VALIGETTA 10 TAGLIAPASTA "NATALE"**  
SET 10 DOUGH CUTTERS "CHRISTMAS"  
VALISETTE 10 DECOUPOIRS "NOEL"  
SCHACHTEL MIT 10 AUSSTECHEFORMEN "WEIHNACHTEN"

**ART. BL 1020**

**VALIGETTA 6 TAGLIAPASTA "PASQUA"**  
SET 6 DOUGH CUTTERS "EASTER"  
VALISETTE 6 DECOUPOIRS "PAQUES"  
SCHACHTEL MIT 6 AUSSTECHEFORMEN "OSTERN"

**ART. BL 9123**

**BLISTER 26 TAGLIAPASTA "ALFABETO" CON SCATOLA**  
BLISTER 26 DOUGH CUTTERS "ALPHABET" WITH BOX  
BLISTER 26 DECOUPOIRS "LETTRE" AVEC BOITE  
BLISTER 26 BUCHSTABEN AUSSTECHEFORMEN MIT SCHACHTEL

**ART. BL 9124**

**BLISTER 9 TAGLIAPASTA "NUMERI" CON SCATOLA**  
BLISTER 9 DOUGH CUTTERS "NUMBERS" WITH BOX  
BLISTER 9 DECOUPOIRS "NUMERO" AVEC BOITE  
BLISTER 9 AUSSTECHEFORMEN "ZAHLEN" MIT SCHACHTEL

**ART. BL 9125**

**6 STAMPINI GOCCE CON SCATOLA**  
6 DROPS DOUGH CUTTERS WITH BOX  
6 DECOUPOIRS FORME GOUTTE AVEC BOITE  
6 TROPFEN GLATT MIT SCHACHTEL  
Ø cm. 10

**ART. BL 9126**

**6 STAMPINI LUNA CON SCATOLA**  
6 MOON DOUGH CUTTERS WITH BOX  
6 DECOUPOIRS FORME LUNE AVEC BOITE  
6 MOND GLATT MIT SCHACHTEL  
Ø cm. 10

**ART. BL 9130**

**6 STAMPINI CUORE CON SCATOLA**  
6 HEARTS SHAPED DOUGH CUTTERS WITH BOX  
6 DECOUPOIRS EN FORME DE COEUR AVEC BOITE  
6 FORMEN, HERZFÖRMIG MIT SCHACHTEL  
Ø cm. 10

**ART. BL 9131**

**6 STAMPINI STELLA CON SCATOLA**  
6 STAR SHAPED DOUGH CUTTERS WITH BOX  
6 DECOUPOIRS EN FORME D'ETOILE AVEC BOITE  
6 STERNFÖRMIGE FORMEN MIT SCHACHTEL  
Ø cm. 10

**ART. BL 9132**

**6 STAMPINI ROSA CON SCATOLA**  
6 ROSE SHAPED DOUGH CUTTERS WITH BOX  
6 DECOUPOIRS EN FORME DE ROSE AVEC BOITE  
6 FORMEN, IN ROSENFORMAT MIT SCHACHTEL  
Ø cm. 10

**ART. BL 9133**

**6 STAMPINI FIORE CON SCATOLA**  
6 FLOWER SHAPED DOUGH CUTTERS WITH BOX  
6 DECOUPOIRS EN FORME DE FLEUR AVEC BOITE  
6 BLUMENARTIGE FORMEN MIT SCHACHTEL  
Ø cm. 10

**ART. BL 1001**

**BLISTER 4 STAMPI PER CROSTATINA**  
BLISTER PACK 4 MINI TART TINS  
BLISTER 4 MOULES A TARTE  
BLISTER 4 KUCHEN FORMEN FÜR MÜRBETEIGKUCHEN

cm.10

**ART. BL 1002**

**BLISTER 2 STAMPI PER CIAMBELLINA**  
BLISTER PACK 2 SAVARIN MOULDS  
BLISTER 2 MOULES A SAVARIN  
BLISTER SAVARINFORM 2 STÜCK

cm.10

**ART. BL 1003**

**BLISTER 4 STAMPI PER CREME CARAMEL LISCI**  
BLISTER PACK 4 CREME CARAMEL MOULDS  
BLISTER 4 MOULES POUR CREME CARAMEL  
BLISTER 4 KUCHEN FORMEN FÜR CREMECARAMEL

cm. 7

**ART. BL 1004**

**BLISTER 4 STAMPI PER CREME CARAMEL, FESTONATI**  
BLISTER PACK 4 CREME CARAMEL FLUTED MOULDS  
BLISTER 4 MOULES FESTONNES POUR CREME CARAMEL  
BLISTER 4 KUCHEN FORMEN FÜR CREMECARAMEL FESTONIERT

cm. 8

**ART. BL 1005**

**BLISTER 6 STAMPINI ASSORTITI PER PASTICCERIA**  
BLISTER PACK 6 MINI PASTRY TINS  
BLISTER 6 PETITS MOULES A PATISSERIE  
BLISTER 6 PLATZCHEN FORMEN

**ART. BL 1006**

**BLISTER 10 STAMPINI PER PASTICCERIA**  
BLISTER PACK 10 MINI PASTRY TINS  
BLISTER 10 PETITS MOULES A PATISSERIE  
BLISTER 10 PLATZCHEN FORMEN

**ART. 1135**

**TEGLIA GASTRONORM 1/1 ALLUMINIO**  
ALUMINIUM GASTRONORM 1/1 BAKING-PAN  
PLAQUE GASTRONORM 1/1 EN ALUMINIUM  
BACKFORM GASTRONORM 1/1 AUS ALUMINIUM

cm. 53x32.5 h. cm. 2  
cm. 53x32.5 h. cm. 4

**ART. 2135**

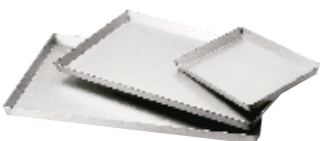
**TEGLIA GASTRONORM 1/1 ALLUMINIO ANTIADERENTE**  
ALUMINIUM NON STICK GASTRONORM BAKING-PAN  
PLAQUE GASTRONORM 1/1 EN ALUMINIUM ANTIADHERENTE  
BACKFORM GASTRONORM 1/1 NICHTHAFTEND AUS ALUMINIUM

cm. 53x32.5 h. cm. 2  
cm. 53x32.5 h. cm. 4

**ART. 1248**

**TEGLIA RETTANGOLARE ALLUMINIO**  
ALUMINIUM RECTANGULAR BAKING-PAN  
PLAQUE RECTANGULAIRE EN ALUMINIUM  
RECHTECKIGE BACKFORM AUS ALUMINIUM

h. cm. 2  
cm. 60x40

**ART. 1247**

**TEGLIA RETTANGOLARE ALLUMINIO**  
ALUMINIUM RECTANGULAR BAKING-PAN  
PLAQUE RECTANGULAIRE EN ALUMINIUM  
RECHTECKIGE BACKFORM AUS ALUMINIUM

h. cm. 3  
cm. 30x23 - 35x28 - 37x37 - 40x30 - 45x35 - 50x35 - 55x38 - 60x40 - 65x45

**ART. 9245**

**TEGLIA RETTANGOLARE LAMIERA BLU**  
BLUE STEEL RECTANGULAR BAKING-PAN  
PLAQUE RECTANGULAIRE EN TOLE BLEUE  
RECHTECKIGE KUCHENFORM AUS BLAUBLECH

h. cm. 2  
cm. 60x40

**ART. 9247**

**TEGLIA RETTANGOLARE LAMIERA BLU**  
BLUE STEEL RECTANGULAR BAKING-PAN  
PLAQUE RECTANGULAIRE EN TOLE BLEUE  
RECHTECKIGE KUCHENFORM AUS BLAUBLECH

h. cm. 3  
cm. 30x23 - 35x28 - 40x30 - 45x35 - 50x35 - 55x38 - 60x40 - 65x45

**ART. 9250**

**TEGLIA RETTANGOLARE ANTIADERENTE PTFE GRANITO**  
NO-STICK ALUMINUM RECTANGULAR GN  
PLAQUE RECTANGULAIRE ANTIADHERENT  
GN-BEHÄLTER AUS ANTIHAFTALUMINIUM

h. cm. 5  
cm. 32,5x26,5 - 32,5x35,4 - 32,5x53 - 65x53

**ART. 9249**

**TEGLIA RETTANGOLARE LAMIERA BLU**  
BLUE STEEL RECTANGULAR BAKING-PAN  
PLAQUE RECTANGULAIRE EN TOLE BLEUE  
RECHTECKIGE KUCHENFORM AUS BLAUBLECH

h. cm. 2  
cm. 60x20

**ART. 9142**

**TORTIERA TONDA BASSA LAMIERA BLU**  
BLUE STEEL LOW ROUND BAKING-PAN  
MOULE A GATEAU BAS ROND EN TOLE BLEUE  
NIEDRIGE KUCHENFORM AUS BLAUBLECH

h. cm. 2,5  
cm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 36 - 40

**ART. 9141**

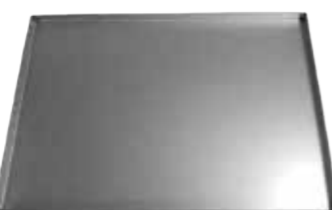
**TORTIERA TONDA ALTA LAMIERA BLU**  
BLUE STEEL DEEP ROUND BAKING-PAN  
MOULE A GATEAU HAUT ROND EN TOLE BLEUE  
TIEFE KUCHENFORM AUS BLAUBLECH, RUND

h. cm. 4  
cm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 36 - 40

**ART. 9143**

**TORTIERA TONDA BASSA LAMIERA ALLUMINATA**  
LOW ROUND BAKING-PAN IN ALUMINIZED STEEL  
MOULE A GATEAU BAS RONDE EN TOLE D'ALUMINIUM  
NIEDRIGE KUCHENFORM AUS ALUMINIUM BLECH

cm. 18 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30

**ART. 9248**

**TEGLIA RETTANGOLARE LAMIERA ALLUMINATA**  
LOW RECTANGULAR BAKING-PAN IN ALUMINIZED STEEL  
PLAQUE RECTANGULAIRE EN TOLE D'ALUMINIUM  
RECHTECKIGE BACKFORM AUS ALUMINIUM BLECH

h. cm. 2  
cm. 60x20

## COLLEZIONE DONNA

## DONNA COLLECTION



Dall'unione dell'alluminio con l'ottone, nascono forme vintage ma eleganti, ideali sia per la preparazione che per portare in tavola un tocco chic e glamour per un'eleganza senza tempo.

*The perfect combination of aluminum and brass creates a vintage-shaped-cookware line, suited both for cooking and serving with a chic and glamorous touch for a timeless elegance.*

**ART. 1515**

**PENTOLA CILINDRICA**  
CYLINDRICAL STOCK POT  
MARMITE CYLINDRIQUE  
ZYLINDRISCHER SUPPENTOPF

cm. 18 - 20 - 22 - 24 - 28

**ART. 1513**

**PENTOLA BOMBATA**  
CURVED STOCK POT  
MARMITE BOMBEE  
GEWÖLBTER SUPPENTOPF

cm. 18 - 20 - 24

**ART. 1502**

**PENTOLA CON SCOLAPASTA**  
PASTA POT WITH COLANDER  
MARMITE AVEC PASSOIRE  
PASTATOPF MIT SIEB

cm. 22

**ART. 1554**

**PENTOLA PER ASPARAGI  
E ZAMPONE**  
ASPARAGUS POT  
MARMITE A ASPERGES  
ET "ZAMPONE"  
SPARGELTOPF

**CESTELLO IN FILO**  
WIRE BASKET  
PANIER À FIL  
SPARGELSIEB

cm. 16

**ART. 1555**

**CASSERUOLA BAGNO MARIA**  
DOUBLE BOILER BAIN-MARIE  
CASSEROLE BAIN-MARIE  
KASSEROLLE BAIN-MARIE

lt. 1 - 1,5 - 2

**ART. 1521**

**CASSERUOLA CILINDRICA  
PROFONDA**  
DEEP SAUCE PAN  
SAUTEUSE CYLINDRIQUE  
GEMÜSETOPF

cm. 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 28

**ART. 1553**

**CASSERUOLA OVALE  
CON COPERCHIO**  
OVAL SAUCEPAN WITH LID  
MARMITE OVALE  
AVEC COUVERCLE  
OVALE KASSEROLLE  
MIT DECKEL

cm. 28 - 30 - 32 - 36

**ART. 1526**

**CASSERUOLA LIGURE**  
SAUCEPAN "LIGURE"  
CASSEROLE "LIGURE"  
KASSEROLLE "LIGURE"

cm. 18 - 20 - 22 - 26 - 28 - 30

**ART. 1520**

**CASSERUOLA CILINDRICA  
PROFONDA**  
DEEP SAUCE PAN  
CASSEROLE CYLINDRIQUE  
GEMÜSETOPF

cm. 12

**ART. 1551**

**PESCIERA**  
FISH POACHER  
POISSONNIERE  
FISCHTOPF

**CON COPERCHIO  
E GRIGLIA**  
WITH LID AND GRID  
AVEC COUVERCLE  
ET GRILLE  
MIT DECKEL UND GRILL

cm. 35 - 40 - 45 - 50

**ART. 1514**

**PADELLA**  
FRYPAN  
POELE  
STIELPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32 - 36 - 40

**ART. 1552**

**WOK RADIANTE  
FONDO PIANO**  
WOK WITH FLAT BOTTOM  
WOK A FOND PLAT  
WOK MIT EBENEM BODEN

cm. 28 - 32

**ART. 1509**

**TEGAME**  
FRYING PAN  
POELE A SAUTER  
BRATPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32 - 36 - 40

**ART. 1510**

**TEGAME**  
FRYING PAN  
SAUTEUSE RONDE  
BRATPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32 - 36 - 40

**ART. 1560**

**PAELLERA  
CON COPERCHIO**  
PAELLA PAN WITH LID  
PLAT A PAELLA  
AVEC COUVERCLE  
PAELLA EISENPFANNE  
MIT DECKEL

Ø cm. 40

**ART. 1550**

**ROSTIERA RETT. ALTA  
CON ANELLO**  
ROASTING PAN WITH RING  
PLAQUE A ROTIR RECT.  
AVEC ANNEAU  
RECHTECKIGER HOHER  
BRÄTER MIT RING

cm. 26x18 - 30x20  
35x25 - 38x32**ART. 1532**

**COLABRODO/COLAVERDURA**  
SPHERICAL COLANDER  
PASSOIRE  
GEMÜSE - SEIHER

cm. 14 - 18

**ART. 1530**

**COLAPASTA A TRE PIEDI**  
ROUND COLANDERA  
PASSOIRE A TROIS PIEDS  
STANDSIEB

cm. 24

**ART. 1541**

**TORTIERA CONICA ALTA  
CON ANELLO**  
CONICAL CAKE-PAN WITH RING  
MOULE A GATEAU CONIQUE  
AVEC ANNEAU  
KONISCHE KUCHENFORM  
MIT RING

cm. 24 - 26 - 28 - 32 - 36

**ART. 1542**

**TORTIERA CILINDRICA ALTA  
CON ANELLO**  
CYLINDRICAL PIE PAN WITH RING  
MOULE A GATEAU CYLINDRIQUE  
AVEC ANNEAU  
RUNDE TORTENFORM MIT RING

cm. 26 - 30





ART. 1537

**COPERCHIO PIANO**  
FLAT LID  
COUVERCLE PLAT  
FLACHER DECKEL

cm. 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24  
26 - 28 - 30 - 32 - 36 - 40



ART. 1538

**COPERCHIO BOMBATO**  
CURVED LID  
COUVERCLE BOMBE  
GEWÖLBTER DECKEL

cm. 18 - 20 - 24



ART. 1503 P

**CASSERUOLA ALTA PLATINUM**  
DEEP SAUCE POT  
MARMITE HAUTE  
GEMÜSETOPF

cm. 20 - 24 - 28 - 32



ART. 1506 P

**CASSERUOLA ALTA**  
DEEP SAUCE POT  
CASSEROLE HAUTE  
GEMÜSETOPF

cm. 18 - 20 - 24



ART. 1504 P

**CASSERUOLA BASSA**  
SAUTÉ PAN  
MARMITE  
BRATENTOPF

cm. 28 - 32



ART. 1509 P

**TEGAME PLATINUM**  
FRYING PAN  
POELE A SAUTER  
BRATPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32 - 36 - 40



ART. 1510 P

**TEGAME PLATINUM**  
FRYING PAN  
SAUTEUSE  
BRATPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32 - 36 - 40



ART. 1514 P

**PADELLA PLATINUM**  
FRYPAN  
POELE  
STIELPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32 - 36 - 40



ART. 1552 P

**WOK RADIANTE CON FONDO PIANO**

WOK WITH SHAPED BOTTOM  
WOK A FOND EVASE  
WOK MIT AUSGESENKTEM BODEN

cm. 28



**SACCHETTO TNT A RICHIESTA**

TNT BAG UPON REQUEST  
SAC TNT SUR DEMANDE  
TNT TASCHE AUF ANFRAGE



ART. 1503 IN

**CASSERUOLA PROFONDA 2 MANIGLIE**  
DEEP SAUCEPAN WITH TWO HANDLES  
MARMITE AVEC 2 POIGNEES  
SUPPENTOPF MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 20 - 24 - 28 - 32



ART. 1505 IN

**CASSERUOLA BASSA 2 MANIGLIE**  
SAUTÉ PAN WITH TWO HANDLES  
PLAT AVEC 2 POIGNEES  
BRATENTOPF MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 20 - 24 - 28 - 32



ART. 1506 IN

**CASSERUOLA ALTA 1 MANICO**  
DEEP SAUCE POT WITH HANDLE  
CASSEROLE HAUTE AVEC QUEUE  
GEMÜSETOPF MIT STIEL

Ø cm. 16 - 20 - 24 - 28



ART. 1509 IN

**TEGAME**  
FRYING PAN  
POELE A SAUTER  
BRATPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32



ART. 1510 IN

**TEGAME**  
FRYING PAN  
SAUTEUSE RONDE  
BRATPFANNE

cm. 20 - 24 - 28 - 32



ART. 1522 IN

**PADELLA**  
FRYPAN  
POELE  
STIELPFANNE

cm. 24 - 28 - 32 - 36



Manicatura ottone con finitura effetto bronzo

Brass handles with bronze finishing

Manches cuivre avec finition bronzée

Messingriffe mit brüniertes Oberfläche

La bellezza della nostra imperfezione. Dettagli lavorati artigianalmente: le sfumature differenti sono da considerarsi un pregio e non un difetto.

*The beauty of our imperfection. Bronze hand-made finishing handles: All different color-nuances an added value and not a mistake.*

ART. 1526 BR

CASSERUOLA LIGURE  
SAUCE PAN "LIGURE"  
cm. 20



ART. 1513 BR

PENTOLA BOMBATA  
CURVED STOCK POT  
cm. 20



ART. 1510 BR

TEGAME  
FRYING PAN  
cm. 20 - 24 - 28



ART. 1553 BR

CASSERUOLA OVALE  
CON COPERCHIO  
OVAL SAUCE PAN WITH LID  
cm. 28



ART. 1521 BR

CASSERUOLA CILINDRICA  
PROFONDA  
DEEP SAUCE PAN  
cm. 28



ART. 1514 BR

PADELLA  
FRYPAN  
cm. 24



ART. 1567 BR

TEGAMINO OVALE  
OVAL FRYING PAN  
cm. 26



ART. 1530 BR

COLAPASTA A TRE PIEDI  
ROUND COLANDER  
cm. 24



ART. 1515 BR

PENTOLA CILINDRICA  
CYLINDRICAL STOCK POPT  
cm. 24



ART. 1537 BR

COPERCHIO PIANO  
FLAT LID  
cm. 20 - 24 - 28



ART. 1568 BR

COPERCHIO OVALE  
OVAL LID  
cm. 26



# COLLEZIONE TAVOLA

## TAVOLA COLLECTION



Una tavola alternativa e che riflette lo stile elegante di Ottinetti. Una tradizione di famiglia che ripropone la classicità del pentolame in alluminio in miniatura: Le Piccole. Completano questa collezione i bellissimi accessori da tavola, che danno un'atmosfera particolare alle tavole e con un po' di fantasia trovano un utilizzo diverso ogni giorno.

*A different table that reflects the elegant style of Ottinetti. A family tradition of aluminum manufacturers is now presenting the classic shapes of the aluminum cookware in mignon sizes. Together with this line, fabulous table top accessories give a charming style to the tables and if used with creativity your table looks different each day.*

**ART. 1574 BR****PENTOLA BOMBATA C/COPERCHIO  
E POMOLO IN OTTONE FINITURA BRONZO**

CURVED STOCK POT AND LID WITH BRASS  
BRONZE FINISHING KNOB  
MARMITE BOMBEE ET COUVERCLE AVEC POMMEAU  
CUIVRE FINITION BRONZÉ  
GEWÖLBTER SUPPENTOPF UND DECKEL  
MIT BRUNIERTEM KNOPF

cm. 12

**ART. 1575 BR****SECCHIELLO PORTAGHIACCIO CON GRIGLIA E  
C/COPERCHIO E POMOLO IN OTTONE FINITURA BRONZO**

ICE BUCKET WITH DRAIN INSERT AND LID WITH  
BRASS BRONZE FINISHING KNOB  
SEAU A GLACE AVEC GRILLE ET COUVERCLE AVEC  
POMMEAU CUIVRE FINITION BRONZÉ  
EISKUBEL MIT EINSATZ UND DECKEL MIT  
BRUNIERTEM KNOPF

cm. 12  
h. 12**ART. 1576 BR****CASSERULA LIGURE C/COPERCHIO  
E POMOLO IN OTTONE FINITURA BRONZO**

SAUCEPAN "LIGURE" AND LID WITH BRASS  
BRONZE FINISHING KNOB  
CASSEROLE "LIGURE" ET COUVERCLE AVEC POMMEAU  
CUIVRE FINITION BRONZÉ  
KASSEROLLE "LIGURE" UND DECKEL  
MIT BRUNIERTEM KNOPF

cm. 12 - 14

**ART. 1578 BR****CLOCHE RETTANGOLARE  
C/POMOLO IN OTTONE FINITURA BRONZO**

RECTANGULAR DOME COVER  
WITH BRASS BRONZE FINISHING KNOB  
CLOCHE RECTANGULAIRE  
AVEC POMMEAU CUIVRE FINITION BRONZÉ  
SPEISEGLOCKE MIT BRUNIERTEM KNOPF

cm. 18  
h. 7

## CREA IL TUO SET DE LE PICCOLE

La nuova linea di miniature di pentolame "le Piccole" in diverse finiture, dal gusto semplice ed elegante è versatile, pratica e vi permetterà di portare i vostri piatti direttamente dalla cucina alla tavola.

Ogni portata potrà essere presentata in modo differente ed originale sia direttamente nella pentolina in alluminio o nell'insero in ceramica.

## MAKE UP YOUR LE PICCOLE SET

The new miniature collection Le Piccole in different finishings, with its simple and at the same time elegant line is multifunctional, practical and allows you to bring your dishes from the kitchen onto the table directly. Each course can be cooked and presented in a different and original style both in the small pot in aluminum or in the ceramic insert.





Manicatura alluminio verniciato  
Coloured aluminum handles  
Manches en aluminium coloré  
Farbige Aluminumgriffe

Colori disponibili - Available colours



ART. 1561 RA

CASSERUOLA 1 MANICO  
SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE 1 MANCHE  
BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 12

ART. 1569 RA

CASSERUOLA 1 MANICO  
SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE 1 MANCHE  
BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 8,5

ART. 1562 RA

CASSERUOLINO ALTO 1 MANICO  
DEEP SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE HAUTE 1 MANCHE  
GEMÜSENTOPF 1 GRIFF



cm. 10

ART. 1563 RA

TEGAMINO 1 MANICO  
FRYING PAN 1 HANDLE  
POÊLE A SAUTER 1 MANCHE  
PFANNE 1 GRIFF



cm. 12 - 14

ART. 1564 RA

CASSERUOLINO 2 MANIGLIE  
SAUCE PAN 2 HANDLES  
CASSEROLE 2 ANSES  
BRATENTOPF 2 GRIFFE



cm. 12

ART. 1565 RA

CASSERUOLINO ALTO 2 MANIGLIE  
DEEP SAUCE PAN 2 HANDLES  
CASSEROLE HAUTE 2 ANSES  
GEMÜSENTOPF 2 GRIFFE



cm. 10

ART. 1566 RA

TEGAMINO 2 MANIGLIE  
FRYING PAN 2 HANDLES  
POÊLE A SAUTER 2 ANSES  
PFANNE 2 GRIFFE



cm. 12 - 14

ART. 1556 RA

MINI TEGAME  
MINI FRYINGPAN  
MINI POELE  
MINI BRATPFANNE



cm. 6,5 h.1,5

ART. 1557 RA

MINI CASSERUOLA  
MINI SAUCE PAN  
MINI CASSEROLE  
MINI BRATENTOPF



cm. 6,5 h. 2,9

ART. 1558 RA

MINI CASSERUOLA ALTA  
MINI DEEP SAUCE PAN  
MINI CASSEROLE HAUTE  
MINI GEMÜSENTOPF



cm. 5,5 h. 3,2

ART. 1533 RA

MINI ZUPPIERA  
SOUP TERRINE  
SOUPIÈRE  
SOUP TERRINE



cm. 14 - 16

ART. 1538 RA

COPERCHIO BOMBATO  
CURVED LID  
COUVERCLE BOMBE  
GEWÖLBTER DECKEL  
per/for/pour/zu:  
Art. 1533/V



cm. 14 - 16



ART. 1591 RA

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC  
cm. 12



ART. 1592 RA

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET DEEP SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC  
cm. 10



ART. 1593 RA

SET TEGAMINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET FRYING PAN  
LID  
CERAMIC  
cm. 12 - 14



ART. 1594 RA

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC  
cm. 12



ART. 1595 RA

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET DEEP SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC  
cm. 10



ART. 1596 RA

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC  
cm. 12 - 14



ART. 1530 RA

PORTAPANE  
"COLAPASTA"  
BREAD BASKET  
"COLAPASTA"  
PORTE PAIN  
"COLAPASTA"  
BROT KOERBCHEN  
"COLAPASTA"  
cm. 14 - 16



ART. 1567 RA

TEGAMINO OVALE  
OVAL FRYING PAN  
PLAT OVALE  
OVALER BRATER  
cm. 26 - 28 - 30



ART. 1580 RA

COPERCHIO  
LID  
COUVERCLE  
DECKEL  
cm. 10 - 12 - 14



ART. 1568 RA

COPERCHIO OVALE  
OVAL LID  
COUVERCLE OVAL  
OVALER DECKEL  
cm. 26 - 28 - 30





Manicatura ottone

Brass handles

Manches en cuivre

Messingsgriffe

L'eleganza preziosa dell'oro  
The precious elegance of the gold

ART. 1561

CASSERUOLA 1 MANICO  
SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE 1 MANCHE  
BRATENTOPF 1 GRIFF

cm. 12

ART. 1569

CASSERUOLA 1 MANICO  
SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE 1 MANCHE  
BRATENTOPF 1 GRIFF

cm. 8,5

ART. 1562

CASSERUOLINO ALTO 1 MANICO  
DEEP SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE HAUTE 1 MANCHE  
GEMÜSENTOPF 1 GRIFF

cm. 10

ART. 1563

TEGAMINO 1 MANICO  
FRYING PAN 1 HANDLE  
POÊLE A SAUTER 1 MANCHE  
PFANNE 1 GRIFF

cm. 12 - 14



ART. 1564

CASSERUOLINO 2 MANIGLIE  
SAUCE PAN 2 HANDLES  
CASSEROLE 2 ANSES  
BRATENTOPF 2 GRIFFE

cm. 12

ART. 1565

CASSERUOLINO ALTO 2 MANIGLIE  
DEEP SAUCE PAN 2 HANDLES  
CASSEROLE HAUTE 2 ANSES  
GEMÜSENTOPF 2 GRIFFE

cm. 10



ART. 1566

TEGAMINO 2 MANIGLIE  
FRYING PAN 2 HANDLES  
POÊLE A SAUTER 2 ANSES  
PFANNE 2 GRIFFE

cm. 12 - 14

ART. 1556

MINI TEGAME  
MINI FRYINGPAN  
MINI POELE  
MINI BRATPFANNE

cm. 6,5 h.1,5

ART. 1557

MINI CASSERUOLA  
MINI SAUCE PAN  
MINI CASSEROLE  
MINI BRATENTOPF

cm. 6,5 h. 2,9

ART. 1558

MINI CASSERUOLA ALTA  
MINI DEEP SAUCE PAN  
MINI CASSEROLE HAUTE  
MINI GEMÜSENTOPF

cm. 5,5 h. 3,2

ART. 1533

MINI ZUPPIERA  
SOUP TERRINE  
SOUPIÈRE  
SOUP TERRINE

cm. 14 - 16

ART. 1538

COPERCHIO BOMBATO  
CURVED LID  
COUVERCLE BOMBE  
GEWÖLBTER DECKEL  
per/for/pour/zu:  
Art. 1533

cm. 14 - 16



ART. 1591

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANASET SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC

cm. 12

ART. 1592

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET DEEP SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC

cm. 10

ART. 1593

SET TEGAMINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET FRYING PAN  
LID  
CERAMIC

cm. 12 - 14

ART. 1594

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC

cm. 12

ART. 1595

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET DEEP SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC

cm. 10

ART. 1596

SET CASSERUOLINO  
COPERCHIO  
PORCELLANA  
SET SAUCE PAN  
LID  
CERAMIC

cm. 12 - 14

ART. 1530

PORTAPANE "COLAPASTA"  
BREAD BASKET "COLAPASTA"  
PORTE PAIN "COLAPASTA"  
BROT KOERBCHEN "COLAPASTA"

cm. 14 - 16

ART. 1567

TEGAMINO OVALE  
OVAL FRYING PAN  
PLAT OVALE  
OVALER BRATER

cm. 26 - 28 - 30

ART. 1580

COPERCHIO  
LID  
COUVERCLE  
DECKEL

cm. 10 - 12 - 14

ART. 1568

COPERCHIO OVALE  
OVAL LID  
COUVERCLE OVAL  
OVALER DECKEL

cm. 26 - 28 - 30



Manicatura ottone con finitura effetto bronzo

Brass handles with bronze finishing

Manches cuivre avec finition bronzée

Messingriffe mit brüniertes Oberfläche

La bellezza della nostra imperfezione. Dettagli lavorati artigianalmente: le sfumature differenti sono da considerarsi un pregio e non un difetto.

*The beauty of our imperfection. Bronze hand-made finishing handles: All different color-nuances an added value and not a mistake.*

**ART. 1561 BR**

**CASSERUOLA 1 MANICO**  
SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE 1 MANCHE  
BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 12

**ART. 1569 BR**

**CASSERUOLA 1 MANICO OTTONE**  
SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE 1 MANCHE  
BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 8,5

**ART. 1562 BR**

**CASSERUOLINO ALTO 1 MANICO**  
DEEP SAUCE PAN 1 HANDLE  
CASSEROLE HAUTE 1 MANCHE  
GEMÜSENTOPF 1 GRIFF



cm. 10

**ART. 1563 BR**

**TEGAMINO 1 MANICO**  
FRYING PAN 1 HANDLE  
POËLE A SAUTER 1 MANCHE  
PFANNE 1 GRIFF



cm. 12 - 14



cm. 12

**ART. 1564 BR**

**CASSERUOLINO 2 MANIGLIE**  
SAUCE PAN 2 HANDLES  
CASSEROLE 2 ANSES  
BRATENTOPF 2 GRIFFE

**ART. 1565 BR**

**CASSERUOLINO ALTO 2 MANIGLIE**  
DEEP SAUCE PAN 2 HANDLES  
CASSEROLE HAUTE 2 ANSES  
GEMÜSENTOPF 2 GRIFFE



cm. 10



cm. 12 - 14

**ART. 1566 BR**

**TEGAMINO 2 MANIGLIE**  
FRYING PAN 2 HANDLES  
POËLE A SAUTER 2 ANSES  
PFANNE 2 GRIFFE

**ART. 1556 BR**

**MINI TEGAME**  
MINI FRYINGPAN  
MINI POELE  
MINI BRATPFANNE



cm. 6,5 h. 1,5

**ART. 1557 BR**

**MINI CASSERUOLA**  
MINI SAUCE PAN  
MINI CASSEROLE  
MINI BRATENTOPF



cm. 6,5 h. 2,9

**ART. 1558 BR**

**MINI CASSERUOLA ALTA**  
MINI DEEP SAUCE PAN  
MINI CASSEROLE HAUTE  
MINI GEMÜSENTOPF



cm. 5,5 h. 3,2

**ART. 1533 BR**

**MINI ZUPPIERA**  
SOUP TERRINE  
SOUPIÈRE  
SOUP TERRINE



cm. 14 - 16

**ART. 1538 BR**

**COPERCHIO BOMBATO**  
CURVED LID  
COUVERCLE BOMBE  
GEWÖLBTER DECKEL  
per/for/pour/zu:  
Art. 1533 BR



cm. 14 - 16



**ART. 1591 BR**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**  
SET SAUCE PAN LID  
CERAMIC



cm. 12

**ART. 1592 BR**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**  
SET DEEP SAUCE PAN LID  
CERAMIC



cm. 10

**ART. 1593 BR**

**SET TEGAMINO COPERCHIO PORCELLANA**  
SET FRYING PAN LID  
CERAMIC



cm. 12 - 14

**ART. 1594 BR**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**  
SET SAUCE PAN LID  
CERAMIC



cm. 12

**ART. 1595 BR**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**  
SET DEEP SAUCE PAN LID  
CERAMIC



cm. 10

**ART. 1596 BR**

**SET TEGAMINO COPERCHIO PORCELLANA**  
SET FRYING PAN LID  
CERAMIC



cm. 12 - 14

**ART. 1530 BR**

**PORTAPANE "COLAPASTA"**  
BREAD BASKET "COLAPASTA"  
PORTE PAIN "COLAPASTA"  
BROT KOERBCHEN "COLAPASTA"



cm. 14 - 16

**ART. 1567 BR**

**TEGAMINO OVALE**  
OVAL FRYING PAN ALUMINIUM HANDLE  
PLAT OVALE  
OVALER BRATER



cm. 26 - 28 - 30

**ART. 1580 BR**

**COPERCHIO**  
LID  
COUVERCLE  
DECKEL



cm. 10 - 12 - 14

**ART. 1568 BR**

**COPERCHIO OVALE**  
OVAL LID  
COUVERCLE OVAL  
OVALER DECKEL



cm. 26 - 28 - 30



Manicatura alluminio  
 Aluminum handles  
 Manches en aluminium  
 Aluminiumgriffe

Semplicità nei tempi moderni  
 Simplicity in modern age

**ART. 1561 NA**

**CASSERUOLA 1 MANICO**  
 SAUCE PAN 1 HANDLE  
 CASSEROLE 1 MANCHE  
 BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 12

**ART. 1569 NA**

**CASSERUOLA 1 MANICO**  
 SAUCE PAN 1 HANDLE  
 CASSEROLE 1 MANCHE  
 BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 8,5

**ART. 1562 NA**

**CASSERUOLINO ALTO 1 MANICO**  
 DEEP SAUCE PAN 1 HANDLE  
 CASSEROLE HAUTE 1 MANCHE  
 GEMÜSENTOPF 1 GRIFF



cm. 10

**ART. 1563 NA**

**TEGAMINO 1 MANICO**  
 FRYING PAN 1 HANDLE  
 POËLE A SAUTER 1 MANCHE  
 PFANNE 1 GRIFF



cm. 12 - 14



**ART. 1564 NA**

**CASSERUOLINO 2 MANIGLIE**  
 SAUCE PAN 2 HANDLES  
 CASSEROLE 2 ANSES  
 BRATENTOPF 2 GRIFFE

cm. 12

**ART. 1565 NA**

**CASSERUOLINO ALTO 2 MANIGLIE**  
 DEEP SAUCE PAN 2 HANDLES  
 CASSEROLE HAUTE 2 ANSES  
 GEMÜSENTOPF 2 GRIFFE



cm. 10



cm. 12 - 14

**ART. 1566 NA**

**TEGAMINO 2 MANIGLIE**  
 FRYING PAN 2 HANDLES  
 POËLE A SAUTER 2 ANSES  
 PFANNE 2 GRIFFE



cm. 14 - 16

**ART. 1533 AL**

**MINI ZUPPIERA**  
 SOUP TERRINE  
 SOUPIÈRE  
 SOUP TERRINE



**ART. 1538 AL**

**COPERCHIO BOMBATO**  
 CURVED LID  
 COUVERCLE BOMBE  
 GEWÖLBTER DECKEL  
 per/for/pour/zu:  
**Art. 1533 NA**

cm. 14 - 16



**ART. 1591 NA**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**



SET SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC

cm. 12

**ART. 1592 NA**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**



SET DEEP SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC

cm. 10

**ART. 1593 NA**

**SET TEGAMINO COPERCHIO PORCELLANA**



SET FRYING PAN  
 LID  
 CERAMIC

cm. 12 - 14

**ART. 1594 NA**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**



SET SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC

cm. 12

**ART. 1595 NA**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**



SET DEEP SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC

cm. 10

**ART. 1596 NA**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**



SET SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC

cm. 12 - 14

**ART. 1530 AL**

**PORTAPANE "COLAPASTA"**  
 BREAD BASKET "COLAPASTA"  
 PORTE PAIN "COLAPASTA"  
 BROT KOERBCHEN "COLAPASTA"



cm. 14 - 16

**ART. 1252**

**TEGAMINO OVALE**  
 OVAL FRYING PAN  
 PLAT OVALE  
 OVALER BRATER



cm. 26 - 28 - 30

**ART. 1580 AL**

**COPERCHIO**  
 LID  
 COUVERCLE  
 DECKEL



cm. 10 - 12 - 14

**ART. 1263 A**

**COPERCHIO OVALE**  
 OVAL LID  
 COUVERCLE OVAL  
 OVALER DECKEL



cm. 26 - 28 - 30



Finitura satinata con bordo lucido  
 Manicatura in alluminio  
 Satin finishing with mirror polished rim  
 Aluminum handles  
 Finiture satiné avec bord brillant  
 Anses en aluminium  
 Matt Oberfläche mit poliertem Rand  
 Alu Griffe

L'Evoluzione delle Piccole per soddisfare un'allure moderna e in stile industriale. *The evolution of our le Piccole to fulfill the needs of a modern mood with an industrial style.*

**ART. 1561 AL**

**CASSERUOLA 1 MANICO**  
 SAUCE PAN 1 HANDLE  
 CASSEROLE 1 MANCHE  
 BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 12

**ART. 1569 AL**

**CASSERUOLA 1 MANICO OTTONE**  
 SAUCE PAN 1 HANDLE  
 CASSEROLE 1 MANCHE  
 BRATENTOPF 1 GRIFF



cm. 8,5

**ART. 1562 AL**

**CASSERUOLINO ALTO 1 MANICO**  
 DEEP SAUCE PAN 1 HANDLE  
 CASSEROLE HAUTE 1 MANCHE  
 GEMÜSENTOPF 1 GRIFF



cm. 10

**ART. 1563 AL**

**TEGAMINO 1 MANICO**  
 FRYING PAN 1 HANDLE  
 POÊLE A SAUTER 1 MANCHE  
 PFANNE 1 GRIFF



cm. 12 - 14

**ART. 1564 AL**

**CASSERUOLINO 2 MANIGLIE**  
 SAUCE PAN 2 HANDLES  
 CASSEROLE 2 ANSES  
 BRATENTOPF 2 GRIFFE



cm. 12

**ART. 1565 AL**

**CASSERUOLINO ALTO 2 MANIGLIE**  
 DEEP SAUCE PAN 2 HANDLES  
 CASSEROLE HAUTE 2 ANSES  
 GEMÜSENTOPF 2 GRIFFE



cm. 10

**ART. 1566 AL**

**TEGAMINO 2 MANIGLIE**  
 FRYING PAN 2 HANDLES  
 POÊLE A SAUTER 2 ANSES  
 PFANNE 2 GRIFFE



cm. 12 - 14

**ART. 1533 AL**

**MINI ZUPPIERA**  
 SOUP TERRINE  
 SOUPIÈRE  
 SOUP TERRINE



cm. 14 - 16

**ART. 1538 AL**

**COPERCHIO BOMBATO**  
 CURVED LID  
 COUVERCLE BOMBE  
 GEWÖLBTER DECKEL  
 per/for/pour/zu:  
**Art. 1533 AL**



cm. 14 - 16



**ART. 1591 AL**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**

SET SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC



cm. 12

**ART. 1592 AL**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**

SET DEEP SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC



cm. 10

**ART. 1593 AL**

**SET TEGAMINO COPERCHIO PORCELLANA**

SET FRYING PAN  
 LID  
 CERAMIC



cm. 12 - 14

**ART. 1594 AL**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**

SET SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC



cm. 12

**ART. 1595 AL**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**

SET DEEP SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC



cm. 10

**ART. 1596 AL**

**SET CASSERUOLINO COPERCHIO PORCELLANA**

SET SAUCE PAN  
 LID  
 CERAMIC



cm. 12 - 14

**ART. 1530 AL**

**PORTAPANE "COLAPASTA"**  
 BREAD BASKET "COLAPASTA"  
 PORTE PAIN "COLAPASTA"  
 BROT KOERBCHEN "COLAPASTA"



cm. 14 - 16

**ART. 1252**

**TEGAMINO OVALE**  
 OVAL FRYING PAN  
 PLAT OVALE  
 OVALER BRATER



cm. 26 - 28 - 30

**ART. 1580 AL**

**COPERCHIO**  
 LID  
 COUVERCLE  
 DECKEL



cm. 10 - 12 - 14

**ART. 1263 A**

**COPERCHIO OVALE**  
 OVAL LID  
 COUVERCLE OVAL  
 OVALER DECKEL



cm. 26 - 28 - 30





## Porcellana da forno - Oven proof porcelain



ART. 1571

**CIOTOLA BASSA**  
(per / for/ pour / zu  
art. 1563—1566)  
LOW BOWL - BOL BAS  
SCHÜSSEL

cm. 12 - 14



ART. 1572

**CIOTOLA MEDIA**  
(per / for/ pour / zu  
art. 1561—1564)  
MEDIUM BOWL  
BOL MOYEN  
SCHÜSSEL

cm. 12



ART. 1573

**CIOTOLA ALTA**  
(per / for/ pour / zu  
art. 1562—1565)  
HIGH BOWL  
BOL HAUT  
SCHÜSSEL

cm. 10

CONFEZIONI PER LINEA PICCOLE  
GIFT BOX FOR PICCOLE MINI PANS

CONF.AV.PI

cm. 14

cm. 12

cm. 10



ART. 1546



**ROSTIERA RETTANGOLARE**  
ROASTING PAN  
PLAQUE A ROTIR  
RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGER BRÄTER

cm. 20x16

ART. 1546 BR



ART. 1579



**CLOCHE**  
DOME COVER  
SPEISEGLOCKE

cm. 12 - 14

ART. 1579 BR



ART. 1993

**BIDONCINO LATTE**  
LITTLE MILK CAN  
POT A LAIT  
KLEINER MILCHKANNE

lt. 0,6



ART. 1994

**TAZZA COLAZIONE**  
BREAKFAST CUP  
TASSE PETIT DEJEUNER  
FRÜSTÜCK TASSE

cm. 12



ART. 1664

**BIDONCINO PER LATTE**  
LITTLE MILK-CAN  
POT A LAIT  
KLEINER MILCHKANNE

lt. 1 - 2 - 3



ART. 1665

**BIDONE PER LATTE**  
MILK-CAN  
POT A LAIT  
MILCHKANNE

lt. 5 - 7 - 9 - 11 - 15



ART. 1991

**BROCCA LISCIA**  
DECORATED JUG  
CARAFE DECORÉ  
WASSER KRUG-DEKORIERT

lt. 0,7 - 1,3



ART. 1992

**BROCCA FESTONATA**  
DECORATED JUG  
CARAFE DECORÉ  
WASSER KRUG-DEKORIERT

lt. 0,7 - 1,3

ART. 1271

**PIATTO ALLUMINIO "MISE EN PLACE"**  
ALUMINUM DISH  
PLAT EN ALLUMINIUM  
ALUMINIUM TELLER

cm. 16 - 22 - 28



ART. 1277

**PIATTO PIZZA**  
PIZZA PLATE  
PLAT PIZZA  
PIZZA TELLER

cm. 32



ART. 1274

**PIATTO FRUTTI DI MARE**  
SEAFOOD PLATES  
PLATEAU FRUIT DE MER  
MEERESFRÜCHTETELLER

cm. 33 - 40 - 45



ART. 8500

**ALZATA FILO PER PIATTO SEAFOOD**  
SEAFOOD PLATES STAND  
SUPPORT PLATEAU FRUIT DE MER  
MEERESFRÜCHTETELLERSTÄNDER

Ø cm. 20  
Ø cm. 30  
h. 21



ART. 1685

**BUGIA PORTACANDELE**  
ALLUMINIO  
ALUMINUM CANDLE HOLDER  
BOUGEOIR EN ALUMINIUM  
ALUMINIUM KERZENHALTER

Ø cm. 12



ART. 1279

**VASSOIO TONDO**  
ROUND TRAY  
cm. 24 - 30 - 36  
h. 3 cm.



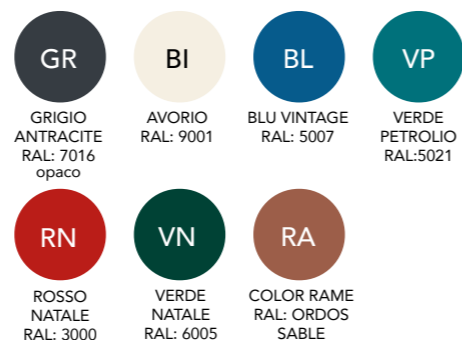


**ART. 1994 RA**

**TAZZA COLAZIONE**  
BREAKFAST CUP  
TASSE PETIT DEJEUNER  
FRUHSTÜCK TASSE

cm. 12

Colori disponibili - Available colours



**ART. 1278 RA**

**SOTTOPIATTO**  
PLACE MAT  
SET DE TABLE  
PLATZTELLER

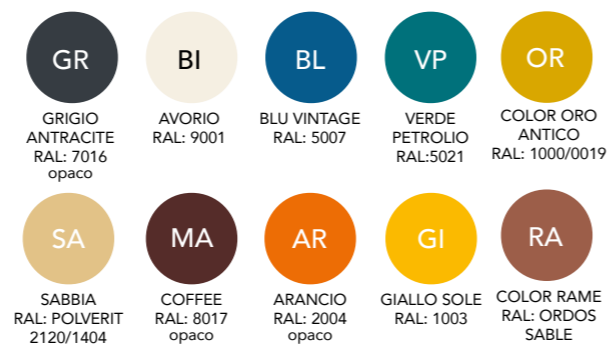
cm. 32



**ART. 1685V-VP**

**BUGIA PORTACANDELE VERNICIATA**  
PAINTED CANDLE HOLDER  
BOUGEOIR LAQUÉ  
LACKIERT KERZENHALTER

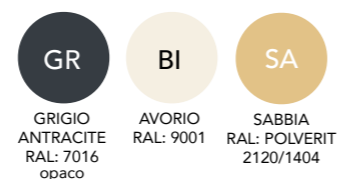
Ø cm. 12



**ART. 1279 RA**

**VASSOIO TONDO**  
ROUND TRAY

cm. 24 - 30 - 36  
h. 3 cm.



# COLLEZIONE FAMIGLIA

## FAMIGLIA COLLECTION



Una forma per ogni ricetta e strumenti  
per la preparazione di capolavori dal sapore di casa.

A shape for each recipe and tools to create masterpieces  
with a family traditional atmosphere.

**ART. 1251 A****PESCIERA**  
FISH POACHER  
POISSONNIERE  
FISCHTOPFCON COPERCHIO E GRIGLIA  
WITH LID AND GRID  
AVEC COUVERCLE ET GRILLE  
MIT DECKEL UND GRILL

cm. 35 - 40 - 45 - 50

**ART. 1251 E****PESCIERA ECONOMICA**  
FISH POACHER  
POISSONNIERE  
FISCHTOPFCON COPERCHIO E GRIGLIA  
WITH LID AND GRID  
AVEC COUVERCLE ET GRILLE  
MIT DECKEL UND GRILL

cm. 35 - 40 - 45 - 50

**ART. 1225****CASSERUOLA "LIGURE"**  
SAUCEPAN "LIGURE"  
CASSEROLE "LIGURE"  
KASSEROLLE "LIGURE"

cm. 18 - 26

**ART. 1225 A****CASSERUOLA "LIGURE"**  
SAUCEPAN "LIGURE"  
CASSEROLE "LIGURE"  
KASSEROLLE "LIGURE"

cm. 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30

**ART. 1226 A****CASSERUOLA "LIGURE"**  
SAUCEPAN "LIGURE"  
PLAT "LIGURE"  
KASSEROLLE "LIGURE"

cm. 18 - 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30

**ART. 1224 A - ART. 1224****CASSERUOLA BOMBATA**  
CURVED SAUCEPAN  
CASSEROLE BOMBEE  
GEWÖLBTE KASSEROLLE

cm. 8 - 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20

**ART. 1222 A - ART. 1222****CASSERUOLA CONICA**  
CONICAL SAUCEPAN  
CASSEROLE CONIQUE  
KONISCHE KASSEROLLE

cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24

**ART. 1220 A****CASSERUOLA CILINDRICA PROFONDA**  
DEEP SAUCEPAN  
CASSEROLE CYLINDRIQUE  
HOHE KASSEROLLE

cm. 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24

**ART. 1213 A****PENTOLA BOMBATA**  
CURVED STOCK POT  
MARMITE BOMBEE  
GEWÖLBTER SUPPENTOPF

cm. 18 - 20 - 22 - 24 - 26

**ART. 1215 A****PENTOLA CILINDRICA**  
CYLINDRICAL STOCK POT  
MARMITE CYLINDRIQUE  
ZYLINDRISCHER SUPPENTOPFcm. 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26  
28 - 30 - 32 - 34**ART. 1228 A****MARMITTA CON CERCHIO**  
SPECIAL POT FOR  
BAKER'S OVEN STOVE TOP  
MARMITE SPECIALE  
POUR POELE A BOIS  
SUPPENTOPF FÜR HOLZOFEN

cm. 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 34

**ART. 1229 A****MARMITTA A SCALINO**  
SPECIAL POT FOR  
BAKER'S OVEN STOVE TOP  
MARMITE SPECIALE  
POUR POELE A BOIS  
SUPPENTOPF FÜR HOLZOFEN

cm. 22 - 24 - 26 - 28 - 30

**ART. 1221 A****CASSERUOLA CILINDRICA PROFONDA**  
DEEP SAUCE PAN  
MARMITE HAUTE  
GEMÜSETOPFcm. 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26  
28 - 30 - 32 - 34**ART. 1219 A****CASSERUOLA CILINDRICA MEZZA FONDA**  
SAUTÉ PAN  
MARMITE BASSE  
BRATENTOPF

cm. 18 - 22 - 24

**ART. 1252****TEGAME OVALE CON 2 MANIGLIE**  
OVAL FRYING PAN WITH 2 HANDLES  
PLAT OVALE AVEC 2 POIGNEES  
OVALER BRÄTER MIT 2 GRIFFEN

cm. 26 - 28 - 30 - 32 - 36

**ART. 1253****CASSERUOLA OVALE**  
CON COPERCHIO  
OVAL SAUCEPAN WITH LID  
MARMITE OVALE AVEC COUVERCLE  
OVALE KASSEROLLE MIT DECKEL

cm. 24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 36

**ART. 1254 A****PENTOLA PER ASPARAGI E ZAMPONE**  
ASPARGUS POT  
MARMITE A  
ASPERGES ET "ZAMPONE"  
SPARGELTOPF**CESTELLO IN FILO**  
WIRE BASKET  
PANIER À FIL  
SPARGELSIEB

cm. 16

**ART. 1255 A****CASSERUOLA BAGNO MARIA**  
DOUBLE BOILER BAIN MARIE  
CASSEROLE BAIN-MARIE  
KASSEROLLE BAIN-MARIE

lt. 1 - 1,5 - 2

**ART. 1216 A****TEGAME CON MANICO**  
FRYING PAN WITH HANDLE  
POELE A SAUTER  
STIELPFANNE MIT GRIFFcm. 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24  
26 - 28 - 30 - 32 - 34 - 36**ART. 1217 A****TEGAME 2 MANIGLIE**  
FRYING PAN 2 HANDLES  
PLAT ROND A SAUTER 2 POIGNEES  
BRATPFANNE, 2 GRIFFEcm. 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24  
26 - 28 - 30 - 32 - 34 - 36

**ART. 1230 A**

**COLAPASTA A TRE PIEDI**  
COLANDER  
PASOIRE  
A TROIS PIEDS  
STANDSIEB

cm. 22 - 24 - 26 - 28

**ART. 1231 A**

**COLAPASTA CONICO**  
CONICAL COLANDER  
PASOIRE CONIQUE  
SEIHER

cm. 20 - 22 - 24 - 26

**ART. 1232 A**

**COLABRODO/COLAVERDURA**  
COLANDER  
PASOIRE  
GEMÜSE - SEIHER

cm. 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26

**ART. 1256**

**COLAFRITTO**  
POMME FRITES COLANDER  
PASOIRE A FRITES  
POMMES FRITES  
SEIHER

cm. 26 - 30 - 35 - 40 - 45

**ART. 1235 A**

**PAIOLO PER POLENTA**  
POLENTA POT  
CHAUDRON A POLENTA  
POLENTATOPF

cm. 24 - 28 - 32

**ART. 1236**

**PAIOLO PER POLENTA**  
POLENTA POT  
CHAUDRON A POLENTA  
POLENTATOPF

cm. 24 - 28 - 32 - 40

**ART. 1243**

**TORTIERA CONICA ECONOMICA  
CON ORLO**  
CONICAL CAKE-PAN WITH RIM  
MOULE A GATEAU CONIQUE  
AVEC BORD  
KONISCHE KUCHENFORM  
MIT KRANZ

cm. 22 - 24 - 26 - 28 - 30 - 32

**ART. 1244**

**TORTIERA CONICA PER PIZZE**  
CONICAL PIZZA PAN  
PIZZA PANMOULE CONIQUE  
POUR PIZZA  
KONISCHE KUCHENFORM  
FÜR PIZZEN

cm. 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22 - 24 - 26  
28 - 30 - 32 - 34-36 - 38 - 40 - 44  
48 - 52**ART. 1240**

**TORTIERA CONICA BASSA  
CON ANELLO**  
CONICAL CAKE-PAN WITH RING  
MOULE A GATEAU CONIQUE  
AVEC ANNEAU  
KONISCHE KUCHENFORM  
MIT RING

cm. 20 - 22 - 24

**ART. 1241**

**TORTIERA CONICA ALTA  
CON ANELLO**  
CONICAL CAKE-PAN WITH RING  
MOULE A GATEAU CONIQUE  
AVEC ANNEAU  
KONISCHE KUCHENFORM  
MIT RING

cm. 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30  
32 - 34 - 36 - 40 - 44**ART. 1242**

**TORTIERA CILINDRICA ALTA  
CON ANELLO**  
CYLINDRICAL PIE PAN  
WITH RING  
MOULE A GATEAU CYLINDRIQUE  
AVEC ANNEAU  
RUNDE TORTENFORM MIT RING

cm. 20 - 22 - 24 - 26 - 28 - 30  
32 - 34 - 36 - 40 - 44**ART. 1245**

**TORTIERA OVALE CON ANELLO**  
OVAL PIE PAN WITH RING  
MOULE A GATEAU OVALE  
AVEC ANNEAU  
OVALE KUCHENFORM MIT RING

cm. 26 - 28 - 30 - 32 - 36

**ART. 1246**

**ROSTIERA RETTANGOLARE**  
ROASTING PAN  
PLAQUE A ROTIR  
RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGER BRÄTER

cm. 20x16

**ART. 1249**

**ROSTIERA RETTANGOLARE  
C/ANELLO - SERIE BASSA**  
LOW SIDE ROASTING PAN  
PLAQUE A ROTIR  
RECTANGULAIRE  
SERIE BASSE  
RECHTECKIGE NIEDRIGE  
BRATFORM

cm. 26x18 - 30x20 - 35x25 - 38x32  
42x30 - 46x32**ART. 1250 A**

**ROSTIERA RETTANGOLARE  
ALTA CON ANELLO**  
ROASTING PAN WITH RING  
PLAQUE A ROTIR  
RECTANGULAIRE  
AVEC ANNEAU  
RECHTECKIGER HOHER  
BRÄTER MIT RING

cm. 26x18 - 30x20 - 35x25  
38x32 - 42x30 - 46x32**ART. 1250 M**

**ROSTIERA RETTANGOLARE ALTA**  
ROASTING PAN  
PLAQUE A ROTIR  
RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGER  
HOHER BRÄTER

cm. 26x18 - 30x20 - 35x25  
38x32 - 42x30 - 46x32**ART. 1250 S**

**ROSTIERA RETTANGOLARE  
ALTA SLABBRATA**  
ROASTING PAN  
PLAQUE A ROTIR  
RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGER BRÄTER

cm. 26x18 - 30x20 - 35x25 - 40x30

**ART. 1239**

**BOLLILATTE**  
MILK KETTLE  
BOUILLIÈRE A LAIT  
MILCHTOPF

lt. 1,5 - 2

**ART. 1237 A - ART. 1237**

**COPERCHIO PIANO**  
FLAT LID  
COUVERCLE PLAT  
FLACHER DECKEL

cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18 - 20 - 22  
24 - 26 - 28 - 30 - 32 - 34**ART. 1238 A**

**COPERCHIO BOMBATO**  
CURVED LID  
COUVERCLE BOMBE  
GEWÖLBTER DECKEL

cm. 18 - 20 - 22 - 24 - 26

**ART. 1263 A**

**COPERCHIO OVALE**  
OVAL LID  
COUVERCLE OVALE  
OVALER DECKEL

cm. 26 - 28 - 30 - 32 - 36

**ART. 1264 A**

**COPERCHIO RETTANGOLARE  
PER ART. 1250 S**  
RECTANGULAR LID  
FOR ART. 1250 S  
COUVERCLE RECTANGULAIRE  
POUR ART. 1250 S  
RECHTECKIGER DECKEL  
FÜR ART. 1250 S

cm. 26 - 30 - 35 - 40

**ART. 1614**

**TAZZA ALTA**  
HIGH MUG  
CHOPE HAUTE  
HOHE TASSE

lt. 1/20 - 1/10 - 1/4 - 1/2 - 1 - 2

**ART. 1260**

**MESTOLO OVALE**  
OVAL LADLE  
LOUCHE OVALE  
OVALER SCHÖPFLÖFFEL

cm. 11

**ART. 1616**

**TAZZA BASSA CON MANICO LUNGO**  
LOW MUG WITH LONG HANDLE  
CHOPE BASSE AVEC LONGUE QUEUE  
NIEDRIGE TASSE MIT LANGEM GRIFF

lt. 1/4 - 1/2 - 1

**ART. 1615**

**TAZZA BASSA**  
LOW MUG  
CHOPE BASSE  
NIEDRIGE TASSE

lt. 1/4 - 1/2 - 1

**ART. 1692**

**ZUPPIERA PER CANI, BASSA**  
PET FOOD BOWL  
GAMELLE BASSE POUR ANIMAUX  
NIEDRIGER FUTTERNAPF  
MIT GUMMIRING

Ø cm. 10 - 15 - 18 - 22 - 25

**ART. 1693**

**ZUPPIERA PER CANI, ALTA**  
PET FOOD BOWL  
GAMELLE HAUTE POUR ANIMAUX  
HOHER FUTTERNAPF MIT GUMMIRING

Ø cm. 14 - 16

**ART. 1612 P**

**COPRITAZZA PICCOLO**  
SMALL CUP COVER  
COUVRE-TASSE PETITE  
KLEINER TASSENSCHUTZ

cm. 8

**ART. 1612 G**

**COPRITAZZA GRANDE**  
GIANT CUP COVER  
COUVRE-TASSE GRANDE  
GROSSER TASSENSCHUTZ

cm. 9

**ART. 1670**

**IMBUTO**  
FUNNEL  
ENTONNOIR  
TRICHTER

Ø cm. 8 - 10 - 14 - 16

**ART. 1671**

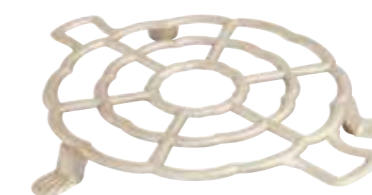
**IMBUTO PER MARMELLATA**  
JAM FUNNEL  
ENTONNOIR A CONFITURE  
MARMELADENTRICHTER

Ø cm. 14

**ART. 1660**

**PENTOLINO CON COPERCHIO  
A CHIUSURA ESTERNA**  
POT WITH LID  
GAMELLE AVEC COUVERCLE  
MILCHTOPF MIT DECKEL

Ø cm. 12 - 14

**ART. 1635 A**

**SOTTOPENTOLA**  
SAUCEPAN TRIVET  
DESSOUS-DE-PLAT  
UNTERSETZER

cm. 20

**ART. 1632**

**AFFETTAMELE**  
APPLE SLICERS  
COUPE-POMMES  
APFELSCHNEIDER

**ART. 1633**

**LEVANOCCIOLI**  
CHERRY AND OLIVE PITTER  
DENOYAUTEUR  
OLIVEN - KIRSCHENENTSTEINER

**ART. 1664**

**BIDONCINO PER LATTE**  
LITTLE MILK-CAN  
POT A LAIT  
KLEINER MILCHKANNE

lt. 1 - 2 - 3

**ART. 1665**

**BIDONE PER LATTE**  
MILK-CAN  
POT A LAIT  
MILCHKANNE

lt. 5 - 7 - 9 - 11 - 15

**ART. 1688**

**PIALLINO PER GHIACCIO**  
ICE SHAVER  
PETIT RABOT A GLACE  
EISCRUSHER MANUELL

**ART. 7689**

**MAZZETTA BATTICARNE**

MEAT Mallet  
PILON A VIANDE  
FLEISCHKLOPFER (AUS HOLZ)

**ART. BL 9009**

**BLISTER 24 TAPPI PER BOTTIGLIE**  
 BLISTER PACK 24 PLASTIC CAPS  
 BLISTER 24 BOUCHONS EN PLASTIQUE  
 POUR BOUTEILLES  
 BLISTER 24 FLASCHEN VERSCHLÜSSE

**ART. BL 9010**

**BLISTER 10 TAPPI CON COLLARE PER BOTTIGLIE**  
 BLISTER PACK 10 PLASTIC CAPS WITH RING  
 BLISTER 10 BOUCHONS EN PLASTIQUE AVEC ANNEAU  
 ABLISTER 10 VERSCHLÜSSE MIT KRAGEN

**ART. BL 9007**

**BLISTER 2 TAPPI DOSATORI**  
 BLISTER PACK 2 POURERS  
 BLISTER 2 BECS-VERSEURS  
 BLISTER 2 DOSIER VERSCHLÜSSE

**ART. BL 8183**

**BLISTER 1 TAGLIAPASTA S. MARTINO**  
 BLISTER 1 S. MARTIN COOKIE CUTTER  
 BLISTER 1 DÉCOUPOIR S. MARTIN  
 BLISTER 1 S. MARTIN AUSSTECHEFORM

cm. 9

**ART. 9004**

**BLISTER 3 GRIGLIETTE LAVELLO**  
 BLISTER PACK 3 SINK STRAINERS  
 BLISTER 3 GRILLES-EVIER  
 BLISTER ABFLUSS-SIEB 3 STÜCK

**ART. BL 9005**

**BLISTER 1 GRIGLIETTA LAVELLO**  
 BLISTER PACK 1 SINK STRAINER  
 BLISTER 1 GRILLE-EVIER  
 BLISTER ABFLUSS-SIEB 1 STÜCK

**ART. BL 9006**

**BLISTER 2 RIDUTTORI PER FORNELLI**  
 BLISTER PACK 2 GAS REDUCERS  
 BLISTER 2 REDUCTEURS POUR PLAQUE DE CUISSON  
 BLISTER REDUZIER AUFSATZ  
 GASFLAMME 2 STÜCK

**ART. BL 9008**

**BLISTER 4 TAPPI ERMETICI**  
 BLISTER PACK 4 HERMETIC CAPS  
 BLISTER 4 BOUCHONS HERMETIQUES  
 POUR BOUTEILLES  
 BLISTER 4 DICHT VERSCHLÜSSE

## COLLEZIONE PROFESSIONALE

## PROFESSIONAL COLLECTION



Compagni di lavoro indispensabili per chi lega l'estro alla conoscenza per fare della buona cucina un'arte.

Essential tools for professionals who mix inspiration and knowledge to change good cooking into art.

**ART. 1302**

**PENTOLA CILINDRICA 2 MANIGLIE**  
CYLINDRICAL STOCK POT  
WITH TWO HANDLES  
MARMITE CYLINDRIQUE  
AVEC 2 POIGNEES  
ZYLINDRISCHER SUPPENTOPF  
MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 20 22 24 26 28 30 32  
h. cm. 16 19 24 25 28 29 30  
lt. 5 7,5 10 13 16 21 25

Ø cm. 34 37 40 45 50 55 60  
h. cm. 32 37 39 42 45 51 56  
lt. 29 38 50 67 85 115 150

**ART. 1303**

**CASSERUOLA PROFONDA 2 MANIGLIE**  
DEEP SAUCEPAN WITH  
TWO HANDLES  
MARMITE AVEC 2 POIGNEES  
SUPPENTOPF MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 20 22 24 26 28 30 32  
h. cm. 10 12 14 15 16 16 17  
lt. 3 4,5 6 8 10 11 14

Ø cm. 34 37 40 45 50 55 60  
h. cm. 18 20 21 23 25 31 35  
lt. 16 22 26 37 49 65 90

**ART. 1304**

**CASSERUOLA MEZZA FONDA  
2 MANIGLIE**

MEDIUM DEEP SAUCEPAN  
WITH TWO HANDLES  
MARMITE AVEC 2 POIGNEES  
BRATENTOPF MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 20 22 24 26 28 30  
h. cm. 7 8,5 12 12,5 13 13  
lt. 2 3 5,5 6,5 8 9

Ø cm. 32 34 37 40 45 50  
h. cm. 13,5 15 16 17 17,5 18  
lt. 10 14 16 20 26 33

**ART. 1305**

**CASSERUOLA BASSA 2 MANIGLIE**  
SAUTÉ PAN WITH TWO HANDLES  
PLAT AVEC 2 POIGNEES  
BRATENTOPF MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 24 28 30 32 34  
h. cm. 7 7,5 7,5 8 8,5  
lt. 3 5 6 7 8

Ø cm. 37 40 45 50  
h. cm. 9 9 9,5 10  
lt. 10 12 15 20

**ART. 1306**

**CASSERUOLA ALTA 1 MANICO**  
DEEP SAUCE POT WITH HANDLE  
CASSEROLE HAUTE AVEC QUEUE  
GEMÜSETOPF MIT STIEL

Ø cm. 14 16 18 20 22  
h. cm. 11 12 13 14 14,5  
lt. 1,6 2,5 3,5 4,5 5,5

Ø cm. 24 26 28 30 32  
h. cm. 15 16 18 19 20  
lt. 7 8,5 11 13,5 16

**ART. 1308**

**CASSERUOLA BAGNO MARIA  
1 MANICO**  
BAIN MARIE SAUCE PAN  
WITH HANDLE  
CASSEROLE AVEC QUEUE  
KASSEROLLE BAIN-MARIE

Ø cm. 14 16 18 20  
h. cm. 18 19 20 21  
lt. 2,7 3,8 5 6,6

**ART. 1313**

**CASSERUOLA SPECIALE PER SPICCHI**  
DEEP SAUCEPAN FOR  
4 TRIANGULAR  
COLANDERS  
MARMITE POUR  
4 PASSOIRES  
TRIANGULAIRES  
KASSEROLLE  
FÜR 4 STIELSIEBE

Ø cm. 37 40 50  
h. cm. 18 18 22

**ART. 1315**

**SPICCHIO PER CASSERUOLA**  
TRIANGULAR COLANDER  
FOR PASTA POT  
PASSOIRE TRIANGULAIRE  
SIEB VIERTEL RUND

Ø cm. 37 - 40 - 50

**ART. 1307**

**CASSERUOLA CONICA ALTA  
1 MANICO**

CONICAL SAUCEPAN  
WITH HANDLE  
CASSEROLE CONIQUE AVEC QUEUE  
KONISCHE KASSEROLLE MIT STIEL

Ø cm. 14 16 18 20 22 24 26  
h. cm. 8,5 9,5 10,5 11 12,5 14,5 16,5  
lt. 1 1,5 2 3 4 5 7

**ART. 1314**

**PADELLA 1 MANICO**  
FRYPAN WITH HANDLE  
POELE A FRIRE AVEC QUEUE  
STIELPFANNE MIT GRIFF

Ø cm. 20 24 28  
32 36 40

**ART. 1309**

**TEGAME 1 MANICO**  
FRYING PAN WITH HANDLE  
SAUTEUSE AVEC QUEUE  
BRATPFANNE MIT GRIFF

Ø cm. 20 24 26 28 30  
32 34 36 40 45

**ART. 1310**

**TEGAME 2 MANIGLIE**  
FRYING PAN 2 HANDLES  
SAUTEUSE 2 POIGNEES  
BRATPFANNE 2 GRIFFEN

Ø cm. 20 24 26 28 30  
32 34 36 40 45

**ART. 1311**

**PESCIERA 2 MANIGLIE ALLUMINIO**  
2 ALUMINIUM HANDLES  
POISSONNIERE 2 POIGNEES  
EN ALUMINIUM  
FISCH-KOCHKESSEL 2 GRIFFE  
AUS ALUMINIUM

Con coperchio e griglia  
With lid and grid  
Avec couvercle et grille  
Mit Deckel und Grill

cm. 60 - 70 - 80

**ART. 1312**

**CASSERUOLA OVALE  
CON COPERCHIO**

OVAL SAUCEPAN WITH LID  
COQUELLE OVALE  
AVEC COUVERCLE  
OVALE KASSEROLLE  
MIT DECKEL

cm. 40 - 45 - 50

**ART. 1320**

**COLAPASTA SFERICO  
1 MANICO**  
SPHERICAL COLANDER  
WITH HANDLE  
PASSOIRE AVEC QUEUE  
KUGELFÖRMIGES SIEB  
MIT STIEL

Ø cm. 20 - 22 - 24 - 26

**ART. 1317**

**COLAPASTA A TRE PIEDI  
2 MANIGLIE**

ROUND COLANDER 2 HANDLES  
PASSOIRE 2 POIGNEES  
STANDSIEB

Ø cm. 30 - 34 - 40

**ART. 1318**

**COLAPASTA CILINDRICO  
2 MANIGLIE**  
CYLINDRICAL COLANDER  
WITH 2 HANDLES  
PASSOIRE CYLINDRIQUE  
AVEC 2 POIGNEES  
ZYLINDRISCHES SIEB  
MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 28 - 32 - 36 - 40 - 45 - 50

**ART. 1319**

**COLAPASTA CONICO 2 MANIGLIE**  
CONICAL COLANDER WITH 2 HANDLES  
PASSOIRE CONIQUE AVEC 2 POIGNEES  
KONISCHER SIEB  
MIT 2 GRIFFEN

Ø cm. 35 - 40 - 45 - 50

**ART. 1316**

**SCALDAPASTA**  
CONICAL COLANDER  
PASSOIRE CONIQUE  
KONISCHER SIEB

Ø cm. 20 - 22 - 24 - 26

**ART. 1338**

**TEGAME RETTANGOLARE  
MANIGLIE SNODATE - tipo pesante**  
RECTANGULAR BAKING-PAN  
thick  
PLAQUE A ROTIR  
epaisse  
RECHTECKIGE PFANNE  
schwer

cm. 40x28 45x30 50x33 55x36  
h. cm. 7 7,5 8,5 8,8  
cm. 60x40 65x42 70x40 80x50  
h. cm. 9,2 9,5 10 10





ART. 1339

**BRASIERA RETTANGOLARE ALTA CON COPERCHIO**RECTANGULAR ROASTING PAN WITH LID  
BRAISIÈRE AVEC COUVERCLE  
RECHTECKIGER BRATER MIT DECKELcm. 40x28 50x30 60x37  
h. cm. 15 15 15

ART. 1324

**TORTIERA ROTONDA CON ANELLO**ROUND CAKE-PAN WITH RING  
TOURTIÈRE RONDE AVEC ANNEAU  
RUNDE KUCHENFORM MIT RINGcm. 28 30 32 34 37 40 45  
h. cm. 7,5 7,5 8 8,5 9 9 9,5

ART. 1326

**SCHIUMAROLA**SKIMMER  
ECUMOIRE  
SCHAUMKELLE

Ø cm. 16 - 18 - 20 - 22



ART. 1327

**MESTOLO**LADLE  
LOUCHE  
SCHÖPFLÖFFEL

Ø cm. 10 - 12 - 14 - 16 - 18



ART. 1382

**COPERCHIO PER CASSERUOLA SPECIALE SPICCHI**LID FOR ART. 1313  
COUVERCLE POUR ART. 1313  
DECKEL FÜR ART. 1313

Ø cm. 37 - 40 - 50



ART. 1380

**COPERCHIO**LID  
COUVERCLE  
DECKELØ cm. 14 - 16 - 18 - 20  
22 - 24 - 26 - 28  
30 - 32 - 34 - 37  
40 - 45 - 50 - 55  
60

ART. 1381

**COPERCHIO RETTANGOLARE**RECTANGULAR LID  
COUVERCLE RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGER DECKELcm. 40x28 - 45x30 - 50x33 - 55x36  
60x40 - 65x42 - 70x40

ART. 1340

**COPERCHIO RETTANGOLARE "A SAUTER"**RECTANGULAR LID "A SAUTER"  
COUVERCLE RECTANGULAIRE "A SAUTER"  
RECHTECKIGER DECKEL "A SAUTER"

cm. 40x28 - 50x33 - 60x37



## Serie speciale PLATINUM

## PLATINUM special collection

## Collection special PLATINUM

## Sonderserie PLATINUM



ART. 2303

**CASSERUOLA ALTA 2 MANIGLIE INOX**DEEP SAUCE POT WITH TWO INOX HANDLES  
MARMITE HAUTE AVEC 2 POIGNEES INOX  
GEMÜSETOPF MIT 2 GRIFFEN  
AUS ROSTFREIEM STAHLØ cm. 20 24 28 32  
h. cm. 11 14 16 18  
lt. 3,5 5,5 9 12,5

ART. 2304

**CASSERUOLA BASSA 2 MANIGLIE INOX**SAUTÉ PAN WITH TWO INOX HANDLES  
PLAT AVEC 2 POIGNEES INOX  
BRATENTOPF MIT 2 GRIFFEN  
AUS ROSTFREIEM STAHLØ cm. 28 32 36  
h. cm. 9 10 12  
lt. 5,5 8 12

ART. 2306

**CASSERUOLA ALTA 1 MANICO INOX**DEEP SAUCE POT WITH INOX HANDLE  
CASSEROLE HAUTE AVEC QUEUE INOX  
GEMÜSETOPF MIT STIEL  
AUS ROSTFREIEM STAHLØ cm. 18 20 24 28  
h. cm. 10 11 14 16  
lt. 2,5 3,5 5,5 9

ART. 2314

**PADELLA 1 MANICO INOX**FRYPAN WITH INOX HANDLE  
POELE A FRIRE AVEC QUEUE INOX  
STIELPFANNE MIT GRIFF  
AUS ROSTFREIEM STAHLØ cm. 20 24 28 32 36 40  
h. cm. 4,5 4,5 5 6 7 7,5

ART. 2310

**TEGAME 2 MANIGLIE INOX**FRYPING PAN 2 INOX HANDLES  
PLAT ROND A SAUTER  
2 POIGNEES INOX  
BRATPFANNE 2 GRIFFE  
AUS ROSTFREIEM STAHLØ cm. 20 24 28 32 36 40  
h. cm. 4,5 4,5 5 6 7 7,5

ART. 2309

**TEGAME 1 MANICO INOX**FRYPING PAN WITH INOX HANDLE  
PLAT ROND A SAUTER  
AVEC QUEUE INOX  
BRATPFANNE MIT GRIFF  
AUS ROSTFREIEM STAHLØ cm. 20 24 28 32 36 40  
h. cm. 4,5 4,5 5 6 7 7,5

ART. 2337

**ROSTIERA RETTANGOLARE**ROASTING PAN  
PLAQUE A ROTIR RECTANGULAIRE  
RECHTECKIGER BRÄTERcm. 35x26 - 40x28 - 45x30 - 50x33 - 60x40  
h. cm. 7 8 10 10 10





**ART. 1303 IN**  
**CASSERUOLA PROFONDA 2 MANIGLIE**  
 DEEP SAUCEPAN WITH TWO HANDLES  
 MARMITE AVEC 2 POIGNEES  
 SUPPENTOPF MIT 2 GRIFFEN  
 Ø cm. 20 - 24 - 28 - 32



**ART. 1305 IN**  
**CASSERUOLA BASSA 2 MANIGLIE**  
 SAUTÉ PAN WITH TWO HANDLES  
 PLAT AVEC 2 POIGNEES  
 BRATENTOPF MIT 2 GRIFFEN  
 Ø cm. 20 - 24 - 28 - 32



**ART. 1306 IN**  
**CASSERUOLA ALTA 1 MANICO**  
 DEEP SAUCE POT WITH HANDLE  
 CASSEROLE HAUTE AVEC QUEUE  
 GEMÜSETOPF MIT STIEL  
 Ø cm. 16 - 20 - 24 - 28



**ART. 1309 IN**  
**TEGAME 1 MANICO**  
 FRYING PAN WITH HANDLE  
 SAUTEUSE AVEC QUEUE  
 BRATPFANNE MIT GRIFF  
 Ø cm. 20 - 24 - 28 - 32



**ART. 1310 IN**  
**TEGAME 2 MANIGLIE**  
 FRYING PAN 2 HANDLES  
 SAUTEUSE 2 POIGNEES  
 BRATPFANNE 2 GRIFFEN  
 Ø cm. 20 - 24 - 28 - 32



**ART. 1322 IN**  
**PADELLA 1 MANICO**  
 FRYPAN WITH HANDLE  
 POELE A FRIRE AVEC QUEUE  
 STIELPFANNE MIT GRIFF  
 Ø cm. 24 - 28 - 32 - 36

# COLLEZIONE MANI IN PASTA

## MANI IN PASTA COLLECTION



La cucina da sempre il fulcro della casa, il piacere di cucinare e riscoprire piatti della tradizione.

Kitchen has been the heart of home since ever, the pleasure to cook together and rediscover the recipes of family tradition.



ART. 1622

**STAMPO AGNOLOTTI 24 POSTI**  
ROUND "RAVIOLI" TRAY 24 PIECES  
PLAQUE A 24 AGNOLOTTIS RONDS  
RUNDE RAVIOLIFORM, 24 STÜCK

ART. 1622/S

**SENZA RULLO**  
WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU  
OHNE NUDELHOLZ



ART. 1623

**STAMPO AGNOLOTTI GIGANTI 12 POSTI**  
ROUND GIANT "RAVIOLI" TRAY  
12 PIECES  
PLAQUE A 12 AGNOLOTTIS GEANTS  
GROSSE RUNDE RAVIOLIFORM,  
12 STÜCK

ART. 1623/S

**SENZA RULLO** • WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU • OHNE NUDELHOLZ



ART. 1624

**RAVIOLATORE 24 POSTI**  
"RAVIOLI" TRAY 24 PIECES  
PLAQUE A 24 RAVIOLIS  
RAVIOLIFORM, 24 STÜCK

ART. 1624/S

**SENZA RULLO**  
WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU  
OHNE NUDELHOLZ



ART. 1626

**RAVIOLATORE 36 POSTI**  
"RAVIOLI" TRAY 36 PIECES  
PLAQUE A 36 RAVIOLIS  
RAVIOLIFORM, 36 STÜCK

ART. 1626/S

**SENZA RULLO**  
WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU  
OHNE NUDELHOLZ



ART. 1628

**RAVIOLATORE GIGANTE 24 POSTI**  
GIANT "RAVIOLI" TRAY 24 PIECES  
PLAQUE GEANTE A 24 RAVIOLIS  
GROSSE RAVIOLIFORM, 24 STÜCK

ART. 1628/S

**SENZA RULLO**  
WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU  
OHNE NUDELHOLZ



ART. 1625

**RAVIOLATORE 48 POSTI PICCOLI**  
SMALL "RAVIOLI" TRAY 48 PIECES  
PLAQUE A 48 PETITS RAVIOLIS  
RUNDE RAVIOLIFORM, 48 STÜCK

ART. 1625/S

**SENZA RULLO**  
WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU  
OHNE NUDELHOLZ



ART. 1621

**RAVIOLATORE 24 POSTI "TRIANGOLO"**  
TRIANGLE "RAVIOLI" TRAY 24 PIECES  
PLAQUE A 24 RAVIOLIS "TRIANGLE"  
"DREIECK" RAVIOLIFORM, 24 STÜCK

ART. 1621/S

**SENZA RULLO**  
WITHOUT ROLLING PIN  
SANS ROULEAU  
OHNE NUDELHOLZ

**CONFEZIONE RAVIOLATORE CON RULLO**  
GIFT BOX RAVIOLI TRAY WITH ROLLING PIN  
BOITE CADEAU PLAQUE RAVIOLIS AVEC ROULEAU  
RAVIOLIFORM MIT NUDELHOLZ GESCHENKPACKUNG

ART. SC1621

ART. SC1622

ART. SC1623

ART. SC1624

ART. SC1625

ART. SC1626

ART. SC1628



ART. 7621

**RULLO LEGNO**  
ROLLING PIN  
ROULEAU EN BOIS  
NUDELHOLZ



ART. SC7621

**CONFEZIONE RULLO LEGNO**  
ROLLING PIN GIFT BOX  
BOITE CADEAU ROULEAU EN BOIS  
NUDELHOLZ GESCHENKPACKUNG



ART. 7687

**ROTELLA TAGLIAPASTA**  
DOUGH WHEEL CUTTER  
ROULETTE COUPE PATE  
TIEGSCHNEIDER



ART. SC7687

**CONFEZIONE ROTELLA TAGLIAPASTA**  
DOUGH WHEEL CUTTER GIFT BOX  
BOITE CADEAU ROULETTE  
COUPE PATE  
TIEGSCHNEIDER GESCHENKPACKUNG



ART. 1617

**TAGLIARAVIOLI "FIORE"**  
"RAVIOLI" CUTTER FLOWER SHAPE  
COUPE-RAVIOLI "FLEUR"  
RAVIOLI-AUSSTECHEUR "BLUME"

cm. 7



ART. 1618

**TAGLIARAVIOLI "STELLA"**  
"RAVIOLI" CUTTER STAR SHAPE  
COUPE-RAVIOLI "ETOILE"  
RAVIOLI-AUSSTECHEUR "STERN"

cm. 6,5



ART. 1619

**TAGLIARAVIOLI "CUORE"**  
"RAVIOLI" CUTTER HEART SHAPE  
COUPE-RAVIOLI "COEUR"  
RAVIOLI-AUSSTECHEUR "HERZ"

cm. 5 - 8



ART. 1629

**TAGLIARAVIOLI ROTONDO**  
ROUND "RAVIOLI" CUTTER  
COUPE PATE ROND  
RUNDE "RAVIOLI" SCHNEIDER

cm. 3,0 - 4,8 - 5,8 - 8



ART. 1630

**TAGLIARAVIOLI QUADRATO**  
SQUARE "RAVIOLI" CUTTER  
COUPE PATE CARRE  
QUADRATISCHER "RAVIOLI" SCHNEIDER

cm. 4,8 - 5,8



ART. 1711

**TAGLIARAVIOLI TRIANGOLARE**  
TRIANGLE "RAVIOLI" CUTTER  
COUPE PATE TRIANGULAIRE  
DREIETIGER "RAVIOLI" SCHNEIDER

cm. 5,4



ART. 1713

**TAGLIARAVIOLI OVALE**  
OVAL "RAVIOLI" CUTTER  
COUPE PATE OVAL  
OVALER "RAVIOLI" SCHNEIDER

cm. 10

**CONFEZIONE TAGLIARAVIOLI**  
GIFT BOX "RAVIOLI" CUTTER  
BOITE CADEAU COUPE-PATE  
"RAVIOLI" AUSSTECHEUR GESCHENKPACKUNG

ART. SC1617

ART. SC1618

ART. SC1619

ART. SC1629

ART. SC1630

ART. SC1711

ART. SC1713



# COLLEZIONE TAZZE E BAR

MUGS AND BAR  
COLLECTION



## COLLEZIONE TAZZE e BAR



**ART.1740**

**BICCHIERE ALLUMINIO**  
ALUMINUM GLASS  
VERRE EN ALUMINIUM  
ALUMINIUM BECHER

cm. 7 - lt. 0,33



**ART.1741**

**BICCHIERE ALLUMINIO**  
ALUMINUM GLASS  
VERRE EN ALUMINIUM  
ALUMINIUM BECHER

cm. 7 - lt. 0,18  
cm. 8 - lt. 0,26  
cm. 9 - lt. 0,50



La nuova tazza di Ottinetti ti segue ovunque!  
Una linea semplice ma funzionale, Le Tazze possono essere utilizzate in varie occasioni: una festa, un evento speciale, le passeggiate degli sportivi, per servire un drink o appetizers nei locali alternativi e alla moda.

The new mugs by Ottinetti follow you everywhere!  
An easy but functional line, Le Tazze can be used on different occasions. Thought for a party, a special event, a sporty walk, to serve drinks or appetizers in trendy and fashion clubs and bars.



GRIGIO ANTRACITE  
RAL: 7016 opaco



AVORIO  
RAL: 9001



BLU VINTAGE  
RAL: 5007



VERDE PETROLIO  
RAL: 5021



ROSSO NATALE  
RAL: 3000



VERDE NATALE  
RAL: 6005



COLOR RAME  
RAL: ORDOS SABLE

**ART. 1695 RA**

**TAZZA ALLUMINIO**  
ALUMINIUM MUG  
TASSE EN ALUMINIUM  
ALUMINIUM BECKER



cm. 7 - lt. 0,33



cm. 8 - lt. 0,40



cm. 9 - lt. 0,50



**ART. 1700**

**MOSCHETTONI DI COLORI ASSORTITI**  
CLOURED CARABINER  
MOUSQUETON COLORÉ  
KARABINER IN VERSCHIEDENEN FARBEN

**ART. 1694**

**TAZZA ALLUMINIO**  
ALUMINIUM MUG  
TASSE EN ALUMINIUM  
ALUMINIUM BECKER  
cm. 7 - lt. 0,33



**ART. 1695**

**TAZZA ALLUMINIO**  
ALUMINIUM MUG  
TASSE EN ALUMINIUM  
ALUMINIUM BECKER

cm. 7 - lt. 0,33  
cm. 8 - lt. 0,40  
cm. 9 - lt. 0,50  
cm. 9 - lt. 0,55



**ART. 1696**

**TAZZA ALLUMINIO**  
ALUMINIUM MUG  
TASSE EN ALUMINIUM  
ALUBECKER

cm. 7 - lt. 0,18  
cm. 8 - lt. 0,26  
cm. 9 - lt. 0,50





**ART. 1545**  
**VASSOIO TONDO**  
ROUND TRAY  
PLATEAU ROND  
RUNDES TABLETT

cm. 32



**ART. 1993**  
**BIDONCINO LATTE**  
LITTLE MILK CAN  
POT A LAIT  
KLEINER MILCHKANNE

lt. 0,6



**ART. 1994**  
**TAZZA COLAZIONE**  
BREAKFAST CUP  
TASSE PETIT DEJEUNER  
FRUSTÜCK TASSE

cm. 12



**ART. 1995**  
**SECCHIELLO PORTAGHIACCIO CON GRIGLIA**  
ICE BUCKET WITH DRAIN INSERT  
SEAU A GLACE AVEC GRILLE  
EISKUBEL MIT EINSATZ

cm. 12



**ART. 1275**  
**SECCHIELLO APERITIVO**  
APPETIZERS BUCKET  
SEAU APERO  
KLEINER EIMER "APERITIVO"

cm. 12,5  
h. 11



**ART. 1276**  
**RINFRESCATORE**  
ICE BUCKET/WINE COOLER  
SEAU À GLACE  
FLASCHEKÜHLER

cm. 18  
h. 16



Accessori per  
caffetteria espresso

Spare parts and accessories  
for espresso coffee-maker



**ART. 1401**  
**FILTRO IMBUTO**  
FILTER FUNNEL  
FILTRE ENTONNOIR  
FILTER-TRICHTER

tz. 1 - 2 - 3 - 6 - 9 - 12



**ART. 1402**  
**PIASTRINA FILTRO**  
FILTER PLATE  
PLAQUE FILTRE  
FILTER-PLATTE

tz. 1 - 2 - 3 - 4 - 6 - 9 - 12



**ART. 1408**  
**PARASPRUZZI**  
SPRINKLING SHIELDER  
PARE-GICLEE  
SPRITZ-SCHÜTZER



**ART. 7404**  
**MANICO IN NYLON**  
NYLON HANDLE  
ANSE EN NYLON  
GRIFF AUS NYLON

tz. 1 - 3 - 6 - 9 - 12



**ART. 7408**  
**MANICO IN NYLON ATT. VERTICALE**  
NYLON HANDLE  
ANSE EN NYLON  
GRIFF AUS NYLON

tz. 1 - 3 - 6



**ART. 7406**  
**POMOLO CON VITE**  
KNOB WITH SCREW  
POMMEAU AVEC VIS  
KNOPF  
MIT SCHRAUBE

**ART. 7407**



**VALVOLA**  
VALVE  
VALVE  
VENTIL



**ART. 7405**  
**GUARNIZIONE IN GOMMA**  
RUBBER GASKET  
JOINT  
EN CAOUTCHOUC  
GUMMIRING

tz. 1 - 2 - 3 - 6 - 9 - 12



**ART. 7410**  
**GUARNIZIONE SILICONE PER CAFFETTIERE**  
COFFEE  
MAKER  
SILICONE  
GASKET  
JOINT EN  
SILICON POUR  
CAFETIERE EXPRESSO  
SILIKON DICHTUNG  
FÜR ESPRESSOKOCHER

tz. 1 - 2 - 3 - 6

**ART. BL 4001**

**BLISTER 1 IMBUTO PER CAFFETTIERE**  
BLISTER PACK 1 COFFEE-MAKER  
FILTER FUNNEL  
BLISTER 1 FILTRE ENTONNOIR POUR  
CAFETIERE EXPRESSO  
1 TRICHTER FÜR KAFFEEMASCHINEN

tz. 1 - 2 - 3 - 6 - 9 - 12

**ART. BL 4002**

**BLISTER 3 GUARNIZIONI  
PER CAFFETTIERE + 1 FILTRO**  
BLISTER PACK 3 COFFEE-MAKER  
RUBBERGASKETS + 1 FILTER PLATE  
BLISTER 3 JOINTS CAOUTCHOUC  
POUR CAFETIERE EXPRESSO + 1 FILTRE  
1 BLISTER 3 GUMMIDICHTUNG  
FÜR KAFFEEMASCHINEN + 1 FILTER

tz. 1 - 2 - 3 - 6 - 9 - 12

**ART. BL 4003**

**BLISTER 3 GUARNIZIONI  
PER CAFFETTIERE**  
BLISTER PACK 3 COFFEE-MAKER  
RUBBER GASKETS  
BLISTER 3 JOINTS CAOUTCHOUC  
POUR CAFETIERE EXPRESSO  
BLISTER 3 GUMMIDICHTUNG  
FÜR KAFFEEMASCHINEN

tz. 1 - 2 - 3 - 6 - 9 - 12

**ART. BL 4005**

**BLISTER 1 PARASPRUZZO  
PER CAFFETTIERE**  
BLISTER PACK 1 SPRINKLING SHIELDER  
BLISTER 1 PARE-GICLEE POUR  
CAFETIERE EXPRESSO  
BLISTER 1 SPRITZ-SCHÜTZER  
FÜR KAFFEEMASCHINEN

**ART. BL 4004**

**BLISTER MANICO + ACCESSORI  
PER CAFFETTIERE**  
BLISTER PACK COFFEE-MAKER  
HANDLE + ACCESSORIES  
BLISTER ANSE + ACCESSOIRES  
POUR CAFETIERE EXPRESSO  
BLISTER GRIFF + ZUBEHÖRE  
FÜR KAFFEEMASCHINEN

tz. 1 - 3 - 6 - 9 - 12

**ART. BL 4007**

**BLISTER MANICO + ACCESSORI  
PER CAFFETTIERE**  
BLISTER PACK COFFEE-MAKER  
HANDLE + ACCESSORIES  
BLISTER ANSE + ACCESSOIRES  
POUR CAFETIERE EXPRESSO  
BLISTER GRIFF + ZUBEHÖRE  
FÜR KAFFEEMASCHINEN

tz. 1 - 3 - 6 - 9 - 12

**ART. BL 4009**

**BLISTER 3 GUARNIZIONI SILICONE  
PER CAFFETTIERE + 1 FILTRO**  
BLISTER PACK 3 COFFEE-MAKER  
SILICONE GASKETS + 1 FILTER PLATE  
BLISTER 3 JOINTS SILICON  
POUR CAFETIERE EXPRESSO + 1 FILTRE  
1 BLISTER 3 SILIKONDICHTUNG  
FÜR ESPRESSOKOCHER + 1 FILTER

tz. 1 - 2 - 3 - 6

**ART. BL 4010**

**BLISTER 3 GUARNIZIONI SILICONE  
PER CAFFETTIERE**  
BLISTER PACK 3 COFFEE-MAKER  
SILICONE GASKETS  
BLISTER 3 JOINTS SILICON  
POUR CAFETIERE EXPRESSO  
BLISTER 3 SILIKONDICHTUNG  
FÜR ESPRESSOKOCHER

tz. 1 - 2 - 3 - 6

**ART. BL 9001/1 mm.3-pz. 3****ART. BL 9001/2 mm.3-pz. 4**

**BLISTER GUARNIZIONI NASELLO**  
BLISTER PACK RUBBER GASKETS  
FOR GLASS JAR  
BLISTER JOINTS POUR BOCAL HERMETIQUE  
BLISTER GUMMIDICHTUNG

**ART. BL 9002 mm. 4 - pz. 3****ART. 9003**

**BLISTER 20 GUARNIZIONI RANELLA**  
BLISTER PACK 20 RUBBER GASKETS  
FOR BOTTLE STOPPERS  
BLISTER 20 JOINTS POUR BOUCHON  
HERMETIQUE  
BLISTER 20 GUMMIDICHTUNG

COLLEZIONE  
BARATTOLIJAR  
COLLECTION

Contenitori per ogni gusto ed esigenza  
dallo stile ricercato e romantico e dai colori brillanti  
che riscaldano la casa e donano carattere all'atmosfera  
anche nei ristoranti.

Jars for different taste and needs, fashion-colour  
collections up to the most elegant pieces in glass  
and copper as well as the vintage shaped in aluminum.  
This is what creates very unique atmosphere  
at home and in trendy restaurants.



**Contenitori in vetro a chiusura ermetica**  
 Glass storage jars with hermetic lid  
 Bocaux en verre fermeture hermetique  
 Vorratsdosen aus Glas mit hermetischen Deckel



Ø cm. 10  
h. cm. 30  
**SPAGHETTI lt. 2**



Ø cm. 10  
h. cm. 20  
**lt. 1,5**



Ø cm. 10  
h. cm. 14  
**lt. 1**



Ø cm. 10  
h. cm. 11  
**lt. 0,75**



Ø cm. 10  
h. cm. 8  
**lt. 0,50**



Ø cm. 11  
h. cm. 18  
**lt. 2**



Ø cm. 18  
h. cm. 14,5  
**lt. 2,4**

**Art. 6656 D**

**CONTENITORE VETRO, COPERCHIO ALLUMINIO OPACO, NEUTRO O CON SCRITTA**

GLASS JAR WITH DULL ALUMINIUM LID, PLAIN OR WITH INSCRIPTION  
 BOCAL EN VERRE AVEC COUVERCLE EN ALUMINIUM MAT, NEUTRE OU AVEC INSCRIPTION  
 GLAS-VORRATSDOSE, DECKEL AUS MATTEM ALUMINIUM, NEUTRAL ODER MIT SCHRIFT

**SCRITTE DISPONIBILI - AVAILABLE INSCRIPTIONS**

- lt. 0,50** SALE, SPEZIE, THE
- lt. 0,75** SALE, SALE FINO, SALE GROSSO, THE, ZUCCHERO, CAFFÈ
- lt. 1,00** SALE, SALE FINO, SALE GROSSO, THE, ZUCCHERO, CAFFÈ
- lt. 1,50** PASTA, FARINA, RISO
- lt. 2,00** BISCOTTI, CARMELLE
- SPAGHETTI lt. 2,00** SPAGHETTI



**Coperchi disponibili**  
 Available lids



**Art. 6659D**



**Art. 6659K**



**Art. 6659L**



**Art. 6659Q**  
 SOLO-ONLY-SEULEMENT-NUR  
 cm. 10



**Art. 6659V-RA**  
 COLOR RAME  
 ORDOS SABLE



**Art. 6659V-OR**  
 COLOR ORO  
 RAL: 1000/0019



**Art. 6659V-RN**  
 ROSSO NATALE  
 RAL: 3000



**Art. 6659V-VN**  
 VERDE NATALE  
 RAL: 6005



**Art. 6656D**



**Art. 6656K**



**Art. 6656V-VP**  
 VERDE PETROLIO  
 RAL: 5021

**Altri colori disponibili - Other available colours**

<b>GR</b> GRIGIO ANTRACITE RAL: 7016 opaco	<b>BI</b> AVORIO RAL: 9001	<b>BL</b> BLU VINTAGE RAL: 5007	<b>RN</b> ROSSO NATALE RAL: 3000	<b>VN</b> VERDE NATALE RAL: 6005	<b>RA</b> COLOR RAME RAL: ORDOS SABLE	<b>VI</b> VIOLA RAL: 4005	<b>FU</b> FUCSIA RAL: 4300	<b>RB</b> ROSA BABY RAL: 3015	<b>AP</b> AZZURRO PASTELLO RAL: 5024	<b>TI</b> TIFFANY RAL: 6019	<b>BN</b> BLU NOTTE RAL: 5003
<b>SA</b> SABBIA RAL: POLVERIT 2120/1404	<b>MA</b> COFFEE RAL: 8017 opaco	<b>AR</b> ARANCIO RAL: 2004 opaco	<b>GI</b> GIALLO SOLE RAL: 1003	<b>RC</b> ROSSO CORALLO RAL: 3020	<b>VM</b> VERDE MILITARE RAL: 6002	<b>OC</b> OCRA RAL: 1006	<b>RU</b> RUGGINE RAL: 2001	<b>BO</b> BORDEAUX RAL: 3011	<b>OR</b> COLOR ORO ANTICO RAL: 1000/0019		



**Art. 6651D**



**Art. 6651V-SA**  
 SABBIA  
 RAL: POLVERIT 2120/1404

**Colori disponibili**  
 Available colours

<b>FU</b> FUCSIA RAL: 4300	<b>AP</b> AZZURRO PASTELLO RAL: 5024	<b>BN</b> BLU NOTTE RAL: 5003	<b>RC</b> ROSSO CORALLO RAL: 3020	<b>VM</b> VERDE MILITARE RAL: 6002	
<b>OC</b> OCRA RAL: 1006	<b>RU</b> RUGGINE RAL: 2001	<b>BO</b> BORDEAUX RAL: 3011	<b>GR</b> GRIGIO ANTRACITE RAL: 7016 opaco	<b>MA</b> COFFEE RAL: 8017 opaco	<b>BI</b> AVORIO RAL: 9001



Coperchi disponibili  
Available lids



Art. 6675D



Art. 6655D



Art. 6657D



Art. 6655S-BL



Art. 6655S-VP



Art. 6655S-GI



Art. 6655S-AR



Art. 6675V-BI



Art. 6675V-SA



Art. 6675V-MA



Art. 6675V-GR



Art. 6675Z-BL



Art. 6675Z-VP



Art. 6677V



Art. 6676V



Art. 6672D-N



Art. 6672K-N



Art. 6662M



I Mignon

Art. 6660D  
CONTENITORE IN VETRO  
COPERCHIO ALLUMINIO OPACO



Ø cm. 5,5  
h. cm. 8,5  
lt. 0,21



Ø cm. 5,5  
h. cm. 10  
lt. 0,31



Art. 6660V-VP  
VERDE PETROLIO  
RAL: 5021

Art. 1651D  
CONTENITORE E COPERCHIO IN ALLUMINIO OPACO



Ø cm. 6,5  
h. cm. 9  
lt. 0,25

Altri colori disponibili  
Other available colours

- GR

GRIGIO  
ANTRACITE  
RAL: 7016  
opaco
- BI

AVORIO  
RAL: 9001
- BL

BLU VINTAGE  
RAL: 5007
- SA

SABBIA  
RAL: POLVERIT  
2120/1404
- MA

COFFEE  
RAL: 8017  
opaco
- AR

ARANCIO  
RAL: 2004  
opaco
- GI

GIALLO SOLE  
RAL: 1003
- VI

VIOLA  
RAL: 4005
- FU

FUCSIA  
RAL: 4300
- AP

AZZURRO  
PASTELLO  
RAL: 5024
- TI

TIFFANY  
RAL: 6019
- RC

ROSSO  
CORALLO  
RAL: 3020

Chiusura Twist-off



Ø cm. 5,5  
h. cm. 8,5  
lt. 0,21



Ø cm. 5,5  
h. cm. 10  
lt. 0,31



Art. 6647D



Art. 6648D



Art. 6649D





Contenitori in vetro quadrato chiusura ermetica

Glass storage jars with hermetic lid  
Bocaux en verre fermeture hermetique  
Vorratsdosen aus Glas mit hermetischen Deckel



Ø cm. 10  
h. cm. 19  
lt. 1,5



Ø cm. 10  
h. cm. 13  
lt. 1



Ø cm. 10  
h. cm. 7  
lt. 0,5

Art. 6633 D

**COPERCHIO ALLUMINIO OPACO**  
SQUARE GLASS JAR WITH DULL ALUMINIUM LID  
BOCAL CARRE EN VERRE AVEC COUVERCLE EN ALUMINIUM MAT  
VIERECKIG GLAS-VORRATSDOSE AUS MATTEM ALUMINIUM



Coperchi disponibili

Available lids



Art. 6631D



Art. 6631K



Art. 6631L



Art. 6631Q



Art. 6631V-RA



Art. 6631V-OR



Art. 6633D



Art. 6633K



Art. 6633V-VP  
VERDE PETROLIO  
RAL: 5021

Altri colori disponibili - Other available colours

<b>GR</b> GRIGIO ANTRACITE RAL: 7016 opaco	<b>BI</b> AVORIO RAL: 9001	<b>BL</b> BLU VINTAGE RAL: 5007	<b>RN</b> ROSSO NATALE RAL: 3000	<b>VN</b> VERDE NATALE RAL: 6005	<b>RA</b> COLOR RAME RAL: ORDOS SABLE	<b>VI</b> VIOLA RAL: 4005	<b>FU</b> FUCSIA RAL: 4300	<b>RB</b> ROSA BABY RAL: 3015	<b>AP</b> AZZURRO PASTELLO RAL: 5024	<b>TI</b> TIFFANY RAL: 6019	<b>BN</b> BLU NOTTE RAL: 5003
<b>SA</b> SABBIA RAL: POLVERIT 2120/1404	<b>MA</b> COFFEE RAL: 8017 opaco	<b>AR</b> ARANCIO RAL: 2004 opaco	<b>GI</b> GIALLO SOLE RAL: 1003	<b>RC</b> ROSSO CORALLO RAL: 3020	<b>VM</b> VERDE MILITARE RAL: 6002	<b>OC</b> OCRA RAL: 1006	<b>RU</b> RUGGINE RAL: 2001	<b>BO</b> BORDEAUX RAL: 3011	<b>OR</b> COLOR ORO ANTICO RAL: 1000/0019		



Coperchi disponibili  
Available lids



Art. 6635D



Art. 6636D



Art. 6642D



Art. 66415-BL



Art. 66415-VP



Art. 66415-GI



Art. 66415-AR



Art. 66405-BI



Art. 66405-SA



Art. 66405-MA



Art. 66405-GR



Art. 6640Z-BL



Art. 6640Z-VP



Art. 6643V



Art. 6642V



Art. 6637D-N



Art. 6637K-N



Art. 6639V



Ø cm. 9  
h. cm. 10  
lt. 0,640



Ø cm. 10  
h. cm. 12  
lt. 0,940



Ø cm. 13  
h. cm. 15  
lt. 1,900

ART. 1647 D

**CONTENITORE ALLUMINIO OPACO, NEUTRO O CON SCRITTA**  
DULL ALUMINUM STORAGE CANISTER, PLAIN OR WITH INSCRIPTION  
BOITE EN ALUMINIUM MAT, NEUTRE OU AVEC INSCRIPTION  
VORRATSDOSE AUS MATTEM ALUMINIUM, NEUTRAL ODER MIT SCHRIFT

**SCRITTE DISPONIBILI: AVAILABLE INSCRIPTIONS:**  
Ø 9 CAFFÉ, SPEZIE, THE, ZUCCHERO  
Ø 10 CAFFÈ, FARINA, THE, ZUCCHERO, SALE,  
SALE FINE, SALE GROSSO, SUGAR, COFFEE, TEA  
Ø 13 FARINA, PASTA, RISO, ZUCCHERO, RICE



Ø cm. 10  
h. cm. 7  
lt. 0,500



Ø cm. 13  
h. cm. 8  
lt. 1,00



Ø cm. 16  
h. cm. 11  
lt. 2,200

ART. 1652 D

**CONTENITORE ALLUMINIO BASSO OPACO, NEUTRO O CON SCRITTA**  
DULL ALUMINUM LOW STORAGE CANISTER, PLAIN OR WITH INSCRIPTION  
BOITE BASSE EN ALUMINIUM MAT, NEUTRE OU AVEC INSCRIPTION  
NIEDRIGER VORRATSDOSE AUS MATTEM ALUMINIUM, NEUTRUM ODER MIT AUFSCHRIFT

**SCRITTE DISPONIBILI: AVAILABLE INSCRIPTIONS:**  
Ø 16 BISCOTTI, COOKIES

ART. 7001

**INTERNO IN POLIPROPILENE PER ALIMENTI**  
per barattoli Ø cm. 10 h. cm. 12, già inserito in tutti gli articoli con scritta "SALE".  
POLYPROPYLENE INSERT  
for jars Ø cm. 10 h. cm. 12, included for all items with "SALE" inscriptions.  
INTERIEUR EN POLYPROPYLENE  
pour boîtes Ø cm. 10 h. cm. 12, inclus dans toutes les boites avec inscription "SALE".  
POLYPROPYLENE EINSATZ  
für Dosen Ø cm. 10 h. cm. 12, mit Schrift "SALE".





Modelli disponibili  
Available models



ART. 1651 D

CONTENITORE ALLUMINIO OPACO,  
NEUTRO O CON SCRITTA  
DULL ALUMINIUM STORAGE CANISTER,  
PLAIN OR WITH INSCRIPTION  
BOITE EN ALUMINIUM MAT, NEUTRE  
OU AVEC INSCRIPTION  
VORRATSDOSE AUS MATTEM  
ALUMINIUM, NEUTRAL  
ODER MIT SCHRIFT

Ø cm. 9 h. cm. 10  
Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15



ART. 1675 D

Ø cm. 10 h. cm. 12  
Ø cm. 13 h. cm. 15



ART. 1679 D

Ø cm. 10 h. cm. 12  
Ø cm. 13 h. cm. 15



ART. 1662 D

Ø cm. 9 h. cm. 10  
Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15



ART. 1683 D

CONTENITORE ALLUMINIO  
OPACO,  
NEUTRO O CON SCRITTA,  
PONTICELLO OTTONE CON  
FINITURA EFFETTO BRONZO

Ø cm. 10 h. cm. 12  
Ø cm. 13 h. cm. 15



ART. 1655 D

CONTENITORE ALLUMINIO BASSO OPACO,  
NEUTRO O CON SCRITTA  
DULL ALUMINIUM LOW STORAGE CANISTER,  
PLAIN OR WITH INSCRIPTION  
BOITE BASSE EN ALUMINIUM MAT,  
NEUTRE OU AVEC INSCRIPTION  
NIEDRIGER VORRATSDOSE AUS  
MATTEM ALUMINIUM,  
NEUTRAL ODER MIT SCHRIFT

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



ART. 1676 D

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



ART. 1681 D

Art. 1681 D  
Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



ART. 1663 D

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



ART. 1684 D

CONTENITORE ALLUMINIO  
BASSO OPACO,  
NEUTRO O CON SCRITTA,  
PONTICELLO OTTONE CON  
FINITURA EFFETTO BRONZO

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



Modelli disponibili  
Available models

ART. 1679 S



Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15

Art. 1679S-AR



Art. 1678S-AR

Art. 1679S-BL



Art. 1678S-BL

Art. 1679S-VP



Art. 1678S-VP

Art. 1679S-GI



Art. 1678S-GI

ART. 1678 S



Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



ART. 1647 L

Ø cm. 9 h. cm. 10  
Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15



ART. 1647 K

Ø cm. 9 h. cm. 10  
Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15



ART. 1651 K

Ø cm. 9 h. cm. 10  
Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15



ART. 1662 K

Ø cm. 9 h. cm. 10  
Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15

LUCIDO  
POLISHED  
BRILLANT  
POLIERT

ART. 1652 L

Ø cm. 16 h. cm. 11



SATINATO  
MATT  
SATINÉ  
SATINIERT

ART. 1652 K

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



SATINATO  
MATT  
SATINÉ  
SATINIERT

ART. 1655 K

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



SATINATO  
MATT  
SATINÉ  
SATINIERT

ART. 1663 K

Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11





Verniciato - Painted - Colorè - Lackiert

ART. 1675 V



Art. 1675V-VP



Art. 1676V-VP

Art. 1675V-BL



Art. 1676V-BL

Art. 1675V-AR



Art. 1676V-AR

ART. 1676 V



ART. 1675 V BR



ART. 1675 V OT



Ø cm.10 h. cm. 12  
Ø cm.13 h. cm. 15

ART. 1676 V BR



ART. 1676 V OT



Ø cm. 10 h. cm. 7  
Ø cm. 13 h. cm. 8  
Ø cm. 16 h. cm. 11



Contenitori in alluminio  
con porta etichetta  
Aluminum storage canister  
with label holder

Ø cm. 10 - h. cm. 12

Ø cm. 13 - h. cm. 15

Ø cm. 16 - h. cm. 11



1674 D



ART. 1673 D



ART. 1672 D



1673 T BI



ART. 1672 T BI



1673 T MA



ART. 1672 T MA



1673 V



ART. 1672 V BL



ART. 1672 V AL



ART. 1672 V VP



Scatole in alluminio  
Aluminium boxes



Ø cm.13 h. cm. 8

Ø cm.16 h. cm. 8,5

Ø cm.20 h. cm. 10

Ø cm.24 h. cm. 11

## ART. 1677 D

SCATOLA ALLUMINIO OPACA, COPERCHIO CON PONTICELLO

DULL ALUMINUM STORAGE CANISTER

BOITE EN ALUMINIUM

VORRATSDOSE AUS LACKIERT ALUMINIUM



## ART. 1654 V

SCATOLA ALLUMINIO VERNICIATA

COLORED ALUMINUM BOX

BOITE EN ALUMINIUM COLORÉ

VORRAT DOSE AUS FARBIGE ALLUMINIUM

Ø cm. 13 - h. cm. 8

Ø cm. 20 - h. cm. 10

Ø cm. 16 - h. cm. 8,5

Ø cm. 24 - h. cm. 11

COLOR RAME  
RAL: ORDOS  
SABLECOLOR ORO  
ANTICO  
RAL: 1000/0019MARTELLATO  
BRONZOMARTELLATO  
RAME

## Coperchi disponibili - Available lids

## ART. 1677 S-BL



## ART. 1677 S-AR



## ART. 1677 S-GI



## ART. 1677 S-VP



## ART. 1682 D



## ART. 1654 D





**Confezioni per barattoli di alluminio e vetro**

Gift box for aluminum and glass jars  
Boite cadeaux pour pot en aluminium et bocales en verre  
Geschenkverpackung für aluminum und glas Vorratdosen



**ART. CONF.AV.S100**

PER / FOR / POUR / ZU

**ALLUMINIO** / ALUMINUM / ALUMINIUM / ALUMINIUM  
cm. 9 - 10

**VETRO** / GLASS/ VERRE / GLAS  
lt. 0,50 - 0,75 - 1,00



**ART. CONF.AV.S150**

PER / FOR / POUR / ZU

**VETRO** / GLASS/ VERRE / GLAS  
lt. 1,50



**ART. CONF.AV.S200**

PER / FOR / POUR / ZU

**ALLUMINIO** / ALUMINUM / ALUMINIUM / ALUMINIUM  
cm. 13

**VETRO** / GLASS/ VERRE / GLAS  
lt. 2,00



**ART. CONF.AV.S240**

PER / FOR / POUR / ZU

**ALLUMINIO** / ALUMINUM / ALUMINIUM / ALUMINIUM  
cm. 16

**VETRO** / GLASS/ VERRE / GLAS  
lt. 2,40



**ART. CONF.AV.SSPA**

PER / FOR / POUR / ZU

**VETRO** / GLASS/ VERRE / GLAS  
lt. 2,00 SPAGHETTI

TABELLE DI CONVERSIONE

CENTIMETRI	POLLICI
1 cm	0,39 in
2 cm	0,79 in
3 cm	1,18 in
4 cm	1,57 in
5 cm	1,97 in
6 cm	2,36 in
7 cm	2,76 in
8 cm	3,15 in
9 cm	3,54 in
10 cm	3,94 in
11 cm	4,33 in
12 cm	4,72 in
13 cm	5,12 in
14 cm	5,51 in
15 cm	5,91 in
16 cm	6,30 in
17 cm	6,69 in
18 cm	7,09 in
19 cm	7,48 in
20 cm	7,87 in
21 cm	8,27 in
22 cm	8,66 in
23 cm	9,06 in
24 cm	9,45 in
25 cm	9,84 in
26 cm	10,24 in
27 cm	10,63 in
28 cm	11,02 in
29 cm	11,42 in
30 cm	11,81 in

LITRI	ONCE
1 lt	33.814 us fl oz
2 lt	67.628 us fl oz
3 lt	101.44 us fl oz
4 lt	135.26 us fl oz
5 lt	169.07 us fl oz
6 lt	202.88 us fl oz
7 lt	236.70 us fl oz
8 lt	270.51 us fl oz
9 lt	304.33 us fl oz
10 lt	338.13 us fl oz
11 lt	371.95 us fl oz
12 lt	405.77 us fl oz
13 lt	439.58 us fl oz
14 lt	473.40 us fl oz
15 lt	507.21 us fl oz
16 lt	541.02 us fl oz
17 lt	574.84 us fl oz
18 lt	608.65 us fl oz
19 lt	642.47 us fl oz
20 lt	676.28 us fl oz
21 lt	710.09 us fl oz
22 lt	743.91 us fl oz
23 lt	777.72 us fl oz
24 lt	811.54 us fl oz
25 lt	845.35 us fl oz
26 lt	879.16 us fl oz
27 lt	912.98 us fl oz
28 lt	946.79 us fl oz
29 lt	980.61 us fl oz
30 lt	1014.4 us fl oz

# ISTRUZIONI LAVAGGIO E MANUTENZIONE ARTICOLI IN ALLUMINIO



## PRIMO UTILIZZO

Al primo utilizzo lavare gli oggetti, sciacquare con acqua bollente e asciugare; successivamente ungere l'interno con della materia grassa (olio o burro), poi risciacquare.

## PENTOLAME

Raccomandiamo di utilizzare una fiamma moderata per cucinare con le pentole in alluminio in quanto hanno un'elevata conduttività termica e non necessitano alte temperature. Evitare di lasciare una pentola vuota sul fuoco, anche se basso, si potrebbe danneggiare lo strumento di cottura.

Possono apparire macchie di calcare se viene aggiunto il sale prima del punto di bollitura dell'acqua.

Si raccomanda l'uso di strumenti da cucina in silicone e legno per evitare graffi sulla superficie.

Una collezione Ottinetti idonea alle piastre a induzione è presente nel catalogo.

## STAMPI PER DOLCI E BARATTOLI

Al primo utilizzo lavare gli oggetti, sciacquare con acqua bollente e asciugare.

Gli stessi sono idonei alla conservazione a temperatura ambiente dei seguenti alimenti (allegato IV DM 76/2007)

Prodotti di cacao e cioccolato (DL178/2003) - Caffè - Spezie ed erbe infusionali - Zuccheri - Cereali e prodotti derivati - Paste alimentari non fresche - Prodotti della panetteria - Legumi secchi e prodotti derivati - Frutta secca - Funghi secchi - Ortaggi essiccati - Prodotti della confetteria - Prodotti da forno finiti a condizione che la farcitura non sia a diretto contatto con l'alluminio.

Per gli altri alimenti (ad esempio sale) è necessaria la presenza del contenitore in polipropilene.

## BEFORE USE

*Before using any products we recommend to wash them with hot water and soft detergents and dry them. Consequently grease the inside with oil or butter and then wash them again.*

## COOKWARE

*We strictly recommend, to use moderate flames as aluminum cookware has a high heat conductivity and do not need high temperature. As option you can use a flame breaker.*

*High flames can damage the cookware.*

*Scale-marks can appear on the surface, if you do not boil water before adding salt.*

*Silicon and wooden kitchen tools are recommended to avoid scratches on the surface.*

*There is a specific line of our cookware induction suited in our range.*

## ALUMINUM BAKING MOULDS AND FOOD CONTAINERS

*Wash them with hot water and soft detergent before their use. All food containers in aluminium are suited to preserve the following food types: (see regulation IV DM 76 /2007) Cocoa and chocolate products (DL178/2003)- Coffee powder and coffee beans-spices and herbs-sugar-cereals and similar products-dried pasta and noodles-bakery products-dry legumes and derived products-dried fruit-dries mushrooms-dried vegetables-candy products-patisserie products (all types of filling and stuffing can not be in direct contact with the aluminium surface) For salt or/ and acid food the polyethylene insert is strictly necessary.*

## CERAMICHE

Le nostre ceramiche sono lavabili in lavastoviglie, adatte alle cotture in forno fino a 600 gradi e possono essere utilizzate per conservare il cibo in frigo e congelatore.

Non sono idonee per cucinare a diretto contatto della fiamma viva.

Possono essere riposte in frigorifero previo raffreddamento. Il materiale è conforme all'utilizzo in forno a microonde.

Per evitare shock termici non inserire le ceramiche direttamente in forno dopo essere state tolte dal frigo o freezer.

## MANUTENZIONE DEI PRODOTTI IN ALLUMINIO

La manutenzione dei prodotti in alluminio è semplice, tuttavia nel tempo potrebbe formarsi una patina scura.

Questa è una reazione naturale del materiale e può essere facilmente rimossa grazie a detergenti specifici reperibili nei supermercati.

Oltre a questi prodotti consigliamo alcuni metodi naturali:

### - LAVAGGIO

Tutti i prodotti in alluminio sono lavabili a mano con l'uso di una spugna e detergenti non aggressivi per evitare graffi e la formazione di macchie sulla superficie.

Lavaggio in lavastoviglie: è possibile solo ed esclusivamente con detergenti specifici adatti all'alluminio che possono essere facilmente reperiti nei supermercati.

### - LAVAGGIO ECO FRIENDLY

#### Acqua calda e aceto bianco

In questo modo elimineremo completamente l'antiestetica patina scura che generalmente si forma sulla superficie delle pentole di alluminio. In alternativa, possiamo anche far bollire l'acqua e l'aceto all'interno delle pentole di alluminio da pulire.

#### Succo di limone e passata di pomodoro

Un altro rimedio della nonna per pulire le pentole di alluminio consiste nell'utilizzare del succo di limone o di pomodoro.

#### Alcool e olio di oliva

Preparare anche una soluzione composta da 25 ml di alcool denaturato e 25 ml di olio di oliva. La soluzione così ottenuta deve essere applicata impiegando un panno morbido.

#### Sapone di marsiglia a acqua fredda

Applicare il sapone di Marsiglia sulla paglietta saponata inumidita. Dopo di che risciacquiamo la pentola di alluminio in acqua fredda.

## CERAMIC

*Our ceramic bowls are dishwasher-safe and suited for the oven up to 600 degrees, they can be used to preserve food in the refrigerator and freezer.*

*Not suited to cook on open flame.*

*Let them cool before store them in the refrigerator.*

*Microwave suited.*

*In order to avoid thermal shock, do not put the cold ceramics directly INTO the oven.*

## MAINTENANCE OF THE ALUMINIUM PRODUCTS

*The maintenance of aluminum products is simple. With their usage they can get darker, but this reaction does not compromise their use. This is a natural reaction of the material and this dark sheet can be easily removed with specific detergents, which you find in the market.*

*Beside this product we recommend some natural methods:*

### - WASHING

*All aluminium products can be hand-washed with soft detergents and sponges to avoid scratches and dark spots on the surface.*

*Dishwasher cleaning: is possible only and exclusively with specific detergents suited for aluminium products.*

*They can be easily found in any supermarket.*

### - ECO FRIENDLY METHODS

#### Hot water and vinegar

*Simply use vinegar and hot water, as detergents.*

*Another method could be to boil water and vinegar in the cookware to eliminate spots on the surface.*

#### Lemon juice or tomato juice

*Other granny's method were and are to clean aluminum surface with lemon or tomato juice.*

#### Alcohol and olive oil

*Prepare a mixture of 25 ml of alcohol and 25 ml of olive oil. This mixture has to be applied with a soft cloth and then wash it with water accurately.*

#### Marseille soap and cold water

*Apply pure Marseille soap on the surface and clean with steel wool.*

*After this operation, wash in cold water.*





METALLURGICA ITALO OTTINETTI srl  
Via Partigiani, 33 - BAVENO - ITALIA  
0323 924550 - 0323 916717 - info@ottinetti.it  
**ottinetti.it**